

## ENTREVISTA

MICHAEL  
HAMMER,  
EMBAJADOR DE  
EE.UU. EN CHILE

## REPORTAJE

MUJERES EN  
EL MERCADO  
LABORAL

## MIRADA AMCHAM

MINISTRO DE  
RR.EE., HERALDO  
MUNOZ

# REFORMA TRIBUTARIA IMPUESTOS, CRECIMIENTO Y EQUIDAD





AMCHAM 95  
CHILE AÑOS

# Auspiciadores Globales 2014

Deloitte.



MetLife®





## SUMARIO

página **16**  
**SMART CITIES:**  
**¿LLEGAN A CHILE?**

página **24**  
**Innovación y Emprendimiento**  
**PHAGE TECHNOLOGIES:**  
**ADITIVOS ALIMENTICIOS PARA**  
**LA INDUSTRIA ANIMAL**

página **26**  
**Heraldo Muñoz, Ministro**  
**de Relaciones Exteriores de Chile**  
**EL VÍNCULO DE CHILE**  
**CON ESTADOS UNIDOS**  
**DEBE IR MÁS ALLÁ**

página **32**  
**Juan Gabriel Valdés, Embajador**  
**de Chile en Estados Unidos**  
**“ES NECESARIO SEGUIR**  
**FOMENTANDO ALIANZAS”**

página **34**  
**NOTICIAS AMCHAM**



página **12**  
**PARTICIPACIÓN EN**  
**EL MUNDO LABORAL:**  
**MUJERES SE**  
**ABREN PASO**

página **6**  
**REFORMA**  
**TRIBUTARIA:**  
**IMPUESTOS,**  
**CRECIMIENTO**  
**Y EQUIDAD**



página **20**  
**Entrevista:**  
**Embajador de Estados Unidos en Chile,**  
**Michael A. Hammer**  
**MÁS QUE UNA**  
**RELACIÓN BILATERAL**

## COMITE EDITORIAL BUSINESS CHILE

**PRESIDENTE DEL COMITÉ EDITORIAL:** Michael Combes, Marco Chilena; Vicepresidenta, Ruth Bradley, Periodista Freelance.

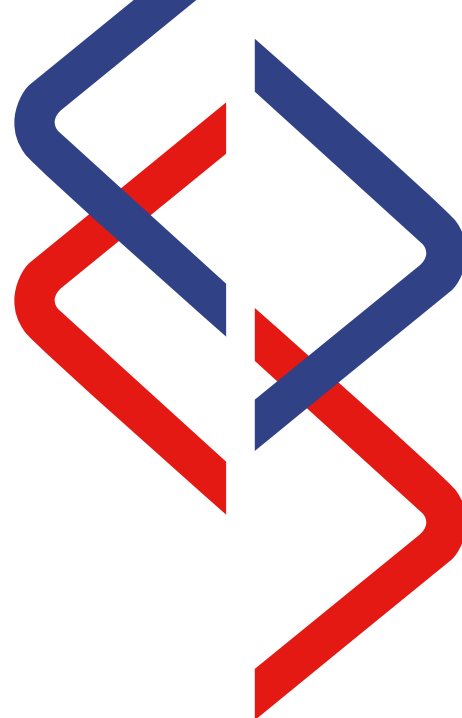
**MIEMBROS:** Kathleen Barclay, Presidenta AmCham Chile; Roberto Matus, Gerente General AmCham Chile; Luz María Aguirre, Gerente Comunicaciones AmCham Chile; Mariana Ossa, Comunicaciones AmCham Chile; Ari Bermann, 3M Chile; John Byrne, Boyden Consultores Chile; Brian Chase, Itaú Asset Management; John P. Dill, Project Management; Francisco Garcés, Banco de Chile; Gonzalo Iglesias, IC Packaging; Gideon Long, BBC/The Economist; Vincent McCord, Asesorías e Inversiones CarCon; James Newbold, Tanager Investment; Roberto Ossandón, Ossandón Abogados y Alejandra Rivera, Editora Diario Financiero.

**EDICIÓN:** Diario Financiero/AmCham.

**PERIODISTAS:** Daisy Castillo, Loreto Novoa, Alejandra Maturana, Francisca Orellana y Ruth Bradley; **DISEÑO Y DIAGRAMACIÓN:** Rodrigo Aguayo, Editor Gráfico DF y Marcia Aguilar, DF;

**FOTOGRAFÍA:** Verónica Cáceres y DF.

**2014 BUSINESS CHILE** es una publicación de AmCham Chile. La reproducción total o parcial está estrictamente prohibida sin permiso de AmCham Chile. Las opiniones expresadas en Business Chile pertenecen a los autores y no necesariamente reflejan a AmCham o Business Chile. Para suscripción y publicidad contactar al departamento comercial y de desarrollo: Patricia Gallardo E-mail: patricia.gallardo@amchamchile.cl; Cristina Órdenes E-mail: cristina.ordenes@amchamchile.cl; teléfono: 2-2909741 Av. Presidente Kennedy 5735, Torre Poniente, Of. 201, Las Condes, Santiago de Chile. Email: amcham@amchamchile.cl; www.businesschile.cl; **IMPRESIÓN:** Quad/Graphics Chile S.A.



# bUSiness CHILE AHORA EN ESPAÑOL

**D**espués de más de tres décadas, la revista de AmCham, antes The Journal, pero desde hace varios años bUSiness Chile, ha cambiado su idioma de publicación del inglés al español. Inmediatamente surge la pregunta: por qué AmCham, uno de los firmes promotores del fomento del inglés en Chile, ha tomado esta decisión aparentemente contradictoria. Es una pregunta que merece respuesta.

Hace 30 años, Chile era un país muy diferente. Muchos de los altos ejecutivos de empresas norteamericanas en Chile eran extranjeros, cuyo idioma materno era el inglés y encontraban los artículos en la revista de AmCham no sólo de más fácil lectura que las revistas de negocio chilenas, sino una publicación que podría ser enviada a sus casas matrices para difundir los desarrollos en este país. Durante los diez años de negociación para llegar al Tratado de Libre Comercio (TLC), la revista fue distribuida extensivamente en la Cámara de Representantes y el Senado estadounidenses.

Pero Chile ha cambiado. Y las comunicaciones también. La competencia por el tiempo del lector es feroz y éste suele optar por el camino de menor resistencia. Y en la mayoría de los casos el camino de menor resistencia es el español. Hoy los altos ejecutivos de empresas extranjeras hablan inglés, y lo hablan bien, pero su idioma materno es el español, por lo que prefieren leer artículos complejos relacionados con el mundo de los negocios en esa lengua. Es cierto que el idioma de Internet es el inglés y que la web es el gran competidor del medio escrito. Aunque también es cierto que casi todo en Internet está también en español.

Hace varios años, AmCham se dio cuenta que su revista bUSiness Chile era de alta calidad, con temas de actualidad,

muy bien escrita, con columnas y opiniones acertadas, y con una política editorial apropiada, y que por tanto su audiencia de lectores podía crecer. Se conversó informalmente con avisadores, lectores, profesionales de la comunicación, y todos daban la misma respuesta: una revista técnica en Chile no podía ser en inglés. De hecho, dos revistas en inglés con 25 años de historia ya han desaparecido. Se hizo un estudio para ver la factibilidad de producir la revista en los dos idiomas, pero su formato se hacía muy pesado, además de aumentar significativamente el costo total. Entonces se optó por publicar la revista en inglés y hacer versiones en los dos idiomas en Internet. Con esto fue posible hacer una evaluación en el tiempo sobre qué idioma sería el preferido y cuál serviría mejor a nuestro público. Opinamos que el resultado de una encuesta sería poco fiable, porque los que contestarían serían los que lo leen en inglés. Pero al revisar las cifras en el sitio de la revista, el resultado fue contundente: más del 80% de quienes leían bUSiness Chile en Internet optaron por el idioma español.

La solución fue obvia. Invertir las prioridades. Publicar la revista en español y poner la versión en inglés y español en el sitio web. Al hacer este cambio, también se ha aprovechado el momento para cambiar el diseño de la revista. Se mantendrá el nombre bUSiness Chile, pero será publicada en un idioma que todos nuestros socios puedan leer fácilmente. AmCham seguirá dedicado al apoyo del inglés, seguirán los debates inter-empresas en inglés para ejecutivos -*The Great Corporate Debate*-, y seguiremos respaldando toda iniciativa que apoya este fin. Pero la revista será publicada en un idioma útil y más cómodo para nuestros socios, lo que estamos confiados aumentará su lectoría. ■

## DIRECTORIO

**PRESIDENTA:** Kathleen Barclay, KCB Ltda.; **VICEPRESIDENTA:** Sandra Guazzotti, Oracle Chile; **TESORERO:** Pablo Achurra, Aramark Sudamérica;

**SECRETARIA GENERAL:** Pamela Camus, Ward Van Lines.

**MIEMBROS:** Guillermo Carey, Estudio Carey; Fernando Fischmann, Crystal Lagoons; Ricardo García, Camanchaca; Michael Grasty, Grasty, Quintana, Majlis & Cia.; Charles Kimber, Arauco; Sandra Miró, DHL Chile; Peter Morse, Banco de Chile y Karen Poniachik, British American Tobacco.

**DIRECTORES HONORARIOS:** Ellen Lenny-Pessagno, Embajada de EE.UU., y Javier Irrarrazaval, The Walt Disney Company Chile.





# FERIA INTERNACIONAL DE TECNOLOGÍAS ENERGÍA Y AGUA

22, 23 y 24 · JULIO 2014  
Antofagasta - Chile

**ASEGURE SU VISITA** [www.ift-energy.com](http://www.ift-energy.com)

- ▶ Autoridades gubernamentales y del sector privado.
- ▶ Autoridades, comités, asociaciones, gremios de diversos rubros.
- ▶ Profesionales y técnicos de los rubros asociados.
- ▶ Proveedores de suministros ligados a recursos hídricos y energéticos.
- ▶ Empresas nacionales y extranjeras usuarias de la energía y del agua en todos sus procesos.
- ▶ Entidades financieras, Empresas, Compañías y potenciales compradores.
- ▶ Consultores y analistas del área relacionada.
- ▶ Invitación a centros de estudios técnicos, universidades y confederaciones.
- ▶ Medios de comunicación, revistas especializadas, Web sites, radio y TV.

## REPORTE DE VENTAS

- 80% de espacios vendidos.
- 70% de compañías internacionales presentes.
- Proveedores líderes de la industria exhibiendo sus principales productos y servicios.
- Participan todas las empresas relacionadas con ámbito energético ERNC, Generación, Transmisión, Distribución.
- El agua como principal motor de crecimiento y desarrollo competitivo de la industria minera.

## LA PRESENCIA DE 2 SEMINARIOS INTERNACIONALES:

- 1 **Escasez hídrica en el norte grande y alta demanda de la Industria minera.**  
*Las ERNC como principal motor de la producción energética sustentable de Antofagasta.*
- 2 **Tratamiento de aguas residuales, reutilización del agua como recurso estratégico del desarrollo y productividad, desalinización.** *Empresas líderes globales y expertas en integración de AGUA, ENERGÍA & MINERÍA.*

Organiza:



[ventas@ift-energy.cl](mailto:ventas@ift-energy.cl)

Co-Organiza:



[www.aia.cl](http://www.aia.cl) / [ift-energy@aia.cl](mailto:ift-energy@aia.cl)

**Bárbara Reyes Lira**

*Sales Associate*

Fono: +56 2 28473304

[barbarar@ift-energy.cl](mailto:barbarar@ift-energy.cl)

**Sofía Otero Vega**

*Ejecutiva Comercial*

Fono: +56 55 2454335

[ift-energy@aia.cl](mailto:ift-energy@aia.cl)

## Reforma tributaria

# IMPUESTOS, CRECIMIENTO Y EQUIDAD

POR RUTH BRADLEY

EN UN MUNDO IDEAL, LOS IMPUESTOS SERÍAN BAJOS, EL CRECIMIENTO AVANZARÍA CON RAPIDEZ Y LA DESIGUALDAD DE LOS INGRESOS SE REDUCIRÍA POR SU PROPIA VOLUNTAD. EN CAMBIO, EN EL MUNDO REAL, A MENUDO HAY UN *TRADE-OFF* ENTRE ESAS VARIABLES, LO QUE HACE SURGIR LA DIFÍCIL PREGUNTA -QUE ACTUALMENTE SE DEBATE EN CHILE- DE CÓMO LOGRAR UN EQUILIBRIO.

**L**as alzas de impuestos siempre son un asunto complejo, porque -a quienquiera que afecten- duelen. Incluso The Beatles escribieron una canción sobre eso.

Y hay varias razones por las que el proyecto de reforma tributaria que ahora está en el congreso chileno es un asunto más complejo que lo usual. Para empezar, aumentaría la carga tributaria -la cantidad total que el Gobierno recauda como porcentaje del PIB- en cerca de un quinto.

Y lo haría no solo elevando la tasa de impuesto corporativo, sino también haciendo que los dueños de empresas estén sujetos al impuesto a la renta personal sobre sus ganancias reinvertidas. Eso la convierte en el tipo de cambio que, como destacó el ex Ministro de Hacienda, Andrés Velasco, “se hace una vez en una generación”.

Esto sugiere que cierto grado de consenso sería prudente, pero eso es precisamente lo que, al menos en un principio, ha faltado. Apuntando a la votación mayoritaria

de 62% con la que la Presidenta Michelle Bachelet fue elegida en diciembre pasado, el Gobierno sostiene que tiene un mandato para llevar a cabo la reforma y, a menos que haya una rebelión al interior de su propia coalición, cuenta con los votos para que se apruebe en el Congreso.

De hecho, pocos contravendrían su derecho a incrementar los ingresos por concepto de impuestos para financiar nuevos gastos en materia social, principalmente en educación. Después de todo, eso es acorde con una sólida política fiscal vigente en Chile desde 2001, según la cual nuevos gastos permanentes deben financiarse con nuevas fuentes permanentes de ingresos. También es cierto que, la mayor parte de los detalles del actual proyecto de ley, como se presentó al Congreso, se expusieron en el programa de campaña de la Presidenta Bachelet. Pero ello no debería impedir el debate en cuanto a si es necesariamente la manera más eficiente de lograr sus objetivos más generales.

Y ahí es donde las opiniones difieren. Los críticos sostienen que el nuevo Gobierno está poniendo la carreta delante de los bueyes. Primero, dicen, digánnos qué involucra la reforma educacional y cuánto costaría, y luego hablemos de cómo financiarla.

También les preocupa que los aumentos de impuestos propuestos puedan enfriar el crecimiento del PIB al desalentar la inversión, que ya registró una fuerte caída el año pasado y que, según el Banco Central de Chile, virtualmente se estancará este año. A través de su efecto adverso en el empleo, afirman, anularía uno de los objetivos clave de la reforma: moderar la inequidad en la distribución del ingreso.

### EL FUT

Hasta hace algunos meses, pocos chilenos, salvo abogados tributarios y contadores, habían oído alguna vez del FUT. Pero ahora está al centro del debate de los cambios tributarios propuestos.

Este acrónimo, literalmente significa Fondo



de Utilidades Tributables, pero podría describirse más precisamente como Registro de (hasta ahora) Utilidades No Tributables. En otras palabras, es simplemente un registro contable en el cual las compañías anotan las ganancias que lograron en un año en particular, pero que no distribuyeron a sus accionistas y sobre las cuales estos últimos no están sujetos a impuesto a las rentas personales hasta que esas ganancias realmente se distribuyan.

De acuerdo con los defensores de su eliminación, el FUT es un anacronismo. Destacan que, cuando se introdujo en el año 1984 para fomentar la reinversión de ganancias, el sistema bancario de Chile aún se tambaleaba de su colapso dos años antes, su mercado de capitales todavía era prácticamente inexistente y el acceso a créditos internacionales no era una opción viable.

Incluso muchos de sus defensores reconocen también que ha sido utilizado para evasión tributaria. El ejemplo clásico, pero

no el único, es una forma disfrazada de distribución mediante la cual una compañía deposita sus ganancias retenidas en una cuenta bancaria en el extranjero, la que después es empleada por sus propios dueños, gracias a una tarjeta de crédito, para financiar el consumo en Chile.

No obstante, excluyendo esos malos usos, las empresas -tanto las grandes como las pequeñas- afirman que el FUT ha servido como una fuente clave de capital de trabajo y de financiamiento para nuevas inversiones. Obligar a los dueños de una compañía a pagar impuesto a la renta personal sobre todas las ganancias del año previo -lo que, en virtud del proyecto de ley, ocurriría a partir de 2018- sería un poderoso desincentivo para la reinversión, aseveran, lo que implicaría ya sea una reducción de la inversión o un aumento del apalancamiento.

En un desayuno de ICARE, el Subsecretario de Hacienda, Alejandro Micco, argumentó que, en una economía abierta como la

de Chile, el costo de oportunidad de la inversión está determinado por las tasas de interés internacionales (actualmente bajas). Sin embargo, eso esquiva la cuestión no solo de si el financiamiento con deuda es un sustituto perfecto del financiamiento interno, sino que también el hecho que solo las grandes empresas pueden recurrir a los mercados internacionales.

Más aun, la pérdida del FUT no sería la única mella al flujo de caja del que disponen las compañías para nuevas inversiones. Su propuesta de eliminación también explica por qué, además de incrementar progresivamente la tasa de impuesto corporativo de 20% a 25% en los próximos cuatro años, el proyecto de ley añadiría, en la práctica, otro 10%.

Pagado por una compañía en nombre de sus dueños, este nuevo impuesto -diseñado para proteger a los accionistas en contra de un pago de impuestos por ganancias que no han recibido- serviría como un crédito frente a su impuesto a la renta personal.





Los ministros, Ximena Rincón (Segpres); Alberto Arenas (Hacienda); Rodrigo Peñailillo (Interior) y Álvaro Elizalde (Segegob), durante la votación del Proyecto de Ley de Reforma Tributaria en la Cámara de Diputados.

Pero ello no cambia el hecho de que sería un nuevo costo para las empresas.

## Inversión extranjera

En los últimos años, la reinversión de ganancias ha desempeñado un rol crucial en el financiamiento de la inversión extranjera directa (IED) en Chile. Según el Banco Central, de los US\$150.000 millones que compañías extranjeras comprometieron en Chile entre 2004 y 2013, US\$ 80.000 millones correspondieron a utilidades reinvertidas.

En el papel, las compañías extranjeras son menos vulnerables al alza de la tasa de impuestos corporativos que las empresas locales. Después de todo, siempre han estado sujetas a un impuesto adicional de 35% frente al cual el impuesto corporativo sirve como un crédito, de modo que su pago total de impuestos no cambiaría. No obstante, su flujo de caja sufriría. En la actualidad, pagan un 20% al final del correspondiente año tributario y el otro 15% solo cuando remiten las ganancias, mientras que -en virtud de las modificaciones propuestas- tendrían que pagar la totalidad del 35% al término del año tributario.

Más aun, esa no es la única razón de los temores de un impacto en el atractivo de

larga data que tiene Chile como destino para la inversión extranjera. El proyecto de ley además derogaría el Estatuto de la Inversión Extranjera DL 600.

Introducido en el año 1974, cuando la IED en Chile se encontraba muy baja, ofrece a los inversionistas un contrato con el Estado, que garantiza temas como el acceso al mercado cambiario y el derecho a repatriar capital y ganancias. Asimismo, incluye la opción de una tasa impositiva fija de 42%, aunque -según el Comité de Inversiones Extranjeras del Gobierno- en realidad solo ha sido pagado por una compañía.

Los defensores de la eliminación del DL 600 mencionan dos argumentos principales. En primer lugar, que es un instrumento unilateral y, como tal, “regala” ventajas que podrían usarse para negociar condiciones similares para empresas chilenas que invierten en otros países y, en segundo lugar, que ya no es necesario.

Ello -afirman- no se debe únicamente al cambio en la situación económica y política de Chile, sino que también a que las mismas garantías -y más- ahora están contempladas en los Tratados de Inversión Bilateral (TIB) que, en los últimos 20 años, Chile ha suscrito con 38 países y en los capítulos de inversión de sus Tratados de Libre Comercio (TLC). (Ver tabla: Garantías

de la IED)

A juicio de Manuel José Garcés, abogado tributario de Carey, firma de abogados con sede en Santiago, el DL 600 también tiene una serie de desventajas prácticas. Garcés destaca que involucra más burocracia que el Capítulo XIV del Compendio de Normas de Cambios Internacionales del Banco Central, el vehículo alternativo para la EID en Chile, y además implica programar el ingreso de los fondos a costa de la agilidad que podría requerirse, por ejemplo, en el caso de una fusión o una adquisición.

Los inversionistas, de hecho, han estado mostrando su preferencia al usar cada vez más el Capítulo XIV en lugar del DL 600. Entre 2003 y 2007, cerca de 60% de la IED en Chile correspondió al DL 600, pero en los últimos cuatro años, estuvo solo en torno a 40%.

No obstante, dado que Chile ahora cuenta con BITs o TLCs con tantos países, el DL 600 no regala mucho, ni cuesta mucho dinero a la nación. Y quizás no es el mejor momento para proponer su eliminación. Está el tema de la competitividad. Las compañías mineras han preferido mayoritariamente emplear el DL 600 y, en los últimos años, sus inversiones han sido claves para impulsar el crecimiento de Chile. Pese a ello, en el sondeo anual sobre el





atractivo de inversión de distintos países mineros que elabora el *Fraser Institute* de Canadá, Chile ha estado perdiendo terreno y el año pasado se ubicó en el número 23, lo que se compara con el puesto número 7 de hace solo unos años (si bien aún está muy por encima de Perú, su principal rival en la apuesta regional por atraer inversión extranjera, el que alcanzó el lugar 58). Esta caída se debió en parte a una creciente percepción de incertidumbre en materia de regulación, precisamente un punto que toca la propuesta de eliminación del DL 600.

### ***Ceteris paribus***

Una de las dificultades de estudiar los efectos de cualquier medida económica es que el resultado es válido solo *ceteris paribus* o, en otras palabras, si nada más cambia. Lo que, por supuesto, hace y que incluye no tan solo variables tangibles, sino que intangibles, como la confianza o las expectativas, que tienen una poderosa influencia en temas como las decisiones de inversión.

Una vez que estén en plena operación, los cambios impositivos propuestos recaudarían US\$ 8.200 millones adicionales -cerca de 3% del PIB- y, según el subsecretario Micco, beneficiarían el crecimiento de Chile en el largo plazo al incrementar la equidad

y, por medio de la reforma educacional propuesta por el Gobierno, impulsar el capital humano.

Pero, a la espera de los detalles sobre la reforma educacional, su impacto es imposible de predecir. Y, en parte como consecuencia, también es impredecible el resultado final para la equidad y el crecimiento.

La experiencia internacional sugiere que

**Apuntando a la  
votación mayoritaria  
de 62% con la  
que la Presidenta  
Michelle Bachelet  
fue elegida en  
diciembre pasado,  
el Gobierno sostiene  
que tiene un  
mandato para llevar  
a cabo la reforma.**

los aumentos de impuestos en sí mismos tienen un impacto relativamente pequeño sobre la distribución del ingreso. Según un estudio de Harald Beyer, director del Centro de Estudios Públicos, los cambios que se están debatiendo en la actualidad reducirían el coeficiente de Gini de Chile (donde 1 representa la inequidad perfecta del ingreso y 0 la equidad perfecta), de cerca de 0,5 punto en un mero 0,014 punto.

Mucho más importante desde el punto de vista de la distribución del ingreso -así como del crecimiento- es la forma en que se gastan los ingresos tributarios. “Si vas a tomar 3% del PIB del sector privado, tienes que estar muy seguro de ser un muy buen gastador”, destaca Alberto M. Ramos, director de economía latinoamericana de Goldman, Sachs & Co.

Para el crecimiento, por otro lado, la cuestión clave es el impacto en el ahorro. Parte de los ingresos adicionales se utilizarían para terminar con un déficit fiscal, que ajustado cíclicamente, actualmente alcanza el 1% del PIB y que, en otras palabras, se ahorraría.

Sin embargo, el resto sería gastado por el Gobierno, en lugar de ser ahorrado o reinvertido al menos parcialmente por las compañías y los individuos de los que se obtuvo. En consecuencia, hay cierto





El 13 y 14 de mayo se votó en general y en particular el Proyecto de Ley de Reforma Tributaria en la Cámara de Diputados.

consenso en que, *ceteris paribus*, la tasa de ahorro del país posiblemente caiga en cerca de un punto porcentual.

Eso sería malo no solo para las tasas de interés, sino que también para el actual déficit de cuenta corriente. Ubicado hoy en día en torno a 3,5% del PIB, está por debajo del nivel que enciende las alarmas de riesgo país y, de manera saludable, ha sido financiado en gran medida con inversión extranjera.

Pero eso podría cambiar. Con el precio del cobre a la baja, el que por lejos es la exportación más importante de Chile, el Banco Central prevé que el superávit comercial, un componente clave de la cuenta corriente, se reducirá a la mitad este año.

Sin embargo, no son solo las cambiantes circunstancias económicas las que hacen que los resultados de los cambios tributarios propuestos sean difíciles, si no imposibles de predecir. También está el hecho de que, como en cualquier reforma tributaria, los detalles son clave.

Ello sugiere que la mejor inversión que Chile podría hacer es tomarse mucho tiempo para un debate sereno e informado. De lo contrario, el riesgo es de, a lo menos, herir a la gallina que ha puesto los huevos de oro durante un cuarto de siglo de éxito económico. ■

## Benchmark de la OCDE

Desde su incorporación a la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE) en 2010, Chile ha empleado cada vez más sus indicadores como benchmark de su propio desempeño. En materia de distribución de ingresos e impuestos, las comparaciones pueden resumirse de la siguiente manera:

**Coefficiente de Gini.** De 0,526 en 2011, el índice de Gini de Chile antes de impuestos y transferencias monetarias era el más alto o, dicho de otra forma, el más desigual de la OCDE (con la posible excepción de México para el que las cifras de la OCDE no estaban disponibles). E, incluso después de impuestos y transferencias, cayó solo a 0,501, mientras que Estados Unidos, por ejemplo, que comenzó con un no tan distinto 0,499, logró una reducción a 0,380 (cifras de 2010).

**Carga tributaria.** En 21,2% en 2011, según la OCDE, la carga tributaria de Chile era baja comparada con un promedio de la OCDE de 34,1%. Sin embargo, si se excluyen las contribuciones de seguridad social -que, en muchos países de la OCDE,

a diferencia de lo que ocurre en Chile, se pagan al Estado- la brecha se reduce a 19,9% para Chile y a un promedio de la OCDE de 25%.

**Tasa de impuesto corporativo.** En su actual 20%, la tasa de impuesto corporativo de Chile se ubica entre las más bajas de la OCDE, pero en 35% sería una de las más altas. No obstante, las comparaciones de las tasas de impuesto corporativo son difíciles debido a que una tasa aparentemente alta, en la práctica, puede ser baja y viceversa, dependiendo de factores como las exenciones.

**Ingresos por impuesto a la renta.** Los ingresos por impuestos a la renta, gravados tanto a las personas como a las empresas en Chile, eran 8,3% del PIB en 2012, y se ubicaron por debajo de un promedio de la OCDE de 11,4%. Sin embargo, la diferencia radica menos en el impuesto corporativo que en el impuesto a la renta a las personas que, en la OCDE, corresponde a un promedio de tres cuartos de los ingresos totales por impuesto a la renta. ■



## Garantías de la IED Bajo Distintos Instrumentos

|  | DL 600                                  | TIB                                     | TLC                     |
|--|---|---|-------------------------|
| <b>Acceso al mercado cambiario</b>   | ✓                                       | ✓                                       | ✓                       |
| <b>Repatriación de capital</b>   | Después de un año                       | Después de un año                       | Después de un año       |
| <b>Remesa de utilidades</b>  | ✓                                       | ✓                                       | ✓                       |
| <b>Invariabilidad tributaria</b>   | ✓                                       | X                                       | X                       |
| <b>No discriminación</b>   | ✓                                       | ✓                                       | ✓                       |
| <b>Acceso a diferentes sectores</b>  | Según establezca la legislación chilena | Según establezca la legislación chilena | Según establezca el TLC |
| <b>Normas sobre expropiación</b>   | X                                       | ✓                                       | ✓                       |
| <b>Arbitraje internacional (CIADI)</b>   | X                                       | ✓                                       | ✓                       |
| <b>Requisitos de desempeño (por ejemplo: % de exportaciones) o su ausencia</b> | X                                       | X                                       | ✓                       |

## La competencia por mayor sustentabilidad llega a los productos de supermercado

- A partir de ahora, las cadenas Lider y Express de LIDER destacarán aquellos productos que están avanzando para ser más amigables con el medioambiente, de manera conectar el esfuerzo de sus proveedores con la preferencia de los consumidores.



Un importante paso para que los consumidores incorporen a la sustentabilidad como una variable relevante en su decisión de compra están dando los supermercados Lider y Express de LIDER. A partir de este mes, los supermercados de Walmart Chile están destacando como "Productos Más Sustentables" a más de 220 productos de las más variadas categorías, de manera de conectar el trabajo de los productores con la preferencia de los consumidores.

Se trata de aceites, vinos, carne de cerdo y de pescado, artículos de cumpleaños, frutas y verduras, galletas, papas fritas e infusiones que cuentan en sala con un ícono con la leyenda "Producto Más Sustentable", que se puede ver ya en las góndolas de los supermercados, así como en sus catálogos y en Lider.cl. La explicación del trabajo realizado en cada producto para que sea Más sustentable está disponible en el link [www.lider.cl/vivamosmejor](http://www.lider.cl/vivamosmejor), de manera que los consumidores puedan incluso desde la sala

verificar transparentemente la información.

"Como supermercado podemos jugar un rol importante en apoyar a los clientes en su decisión de compra y orientarlos a escoger productos que trabajan seriamente por ser más sustentables, especialmente si no son más caros. Es muy relevante, ya que finalmente la preferencia por parte del consumidor es la recompensa que los productores necesitan. Esta es una tendencia que en otros países ya es una realidad palpable, y en Chile hemos visto que está creciendo con fuerza", sostiene la gerente de sustentabilidad de Walmart Chile, Marina Hermosilla.

La intención de la compañía es invitar a sus proveedores dos veces al año a postular sus productos para ser destacados como "Más Sustentables", entregando los respaldos correspondientes. Tras la revisión técnica y comercial, se incorporarán al listado, de manera que vaya creciendo y las alternativas en sala se vuelvan cada vez más "verdes".



## Participación en el mundo laboral

# MUJERES SE ABREN PASO

POR LORETO NOVOA

**EL PRESIDENTE BARACK OBAMA ESTÁ IMPULSANDO UNA AGENDA POR LA IGUALDAD, MIENTRAS QUE EN CHILE TAMBIÉN SE DISCUTE CÓMO COMBATIR LA DESIGUALDAD. PERSISTE LA BRECHA SALARIAL Y LA FALTA DE OPORTUNIDADES EN AMBOS PAÍSES; SIN EMBARGO, TAMBIÉN DESTACAN INICIATIVAS QUE BUSCAN FOMENTAR LA PARTICIPACIÓN DE LA MUJER.**

**C**ada día es más común encontrar a mujeres trabajando a la par de los hombres, pero, al parecer, no es suficiente. La brecha salarial y las pocas instancias para potenciar el liderazgo femenino son temas que no solo preocupan a países como Chile, en vías de desarrollo, sino que también a las grandes potencias. Así lo dejó ver el presidente Barack Obama cuando impulsó una agenda por la igualdad y, luego, firmó decretos para fomentar la igualdad salarial de la mujer. “La desigualdad se ha hecho más profunda”, declaró el mandatario, argumentando que si bien ha habido crecimiento económico en Estados Unidos, no han aumentado las oportunidades laborales. En ese país, reconocen avances en materia de participación femenina en el mercado laboral, sobre todo en cargos de liderazgo; sin embargo, los sueldos de las mujeres no logran igualar al de los hombres. “Todavía existe una brecha salarial, aunque gran parte se debe a los tipos de roles en los que las mujeres están agrupadas, los que incluyen educación, salud y otros sectores que no siempre están bien remunerados”,

comenta Sarah Stewart, socia de Boyden Pittsburgh y experta en directorios. Aunque hombres y mujeres trabajen en cargos similares, explica John Byrne, managing director de Boyden Chile, la remuneración del hombre estadounidense es más elevada que la de la mujer. Por ejemplo, una cirujana gana solo 67,6% de lo que obtiene su par hombre en el mismo cargo, y una gerente de marketing, gana 67,7% de lo que logra su contraparte masculina. Chile, por su lado, avanza, pero de a poco. “En Chile, las mujeres han ganado experiencia y posibilidades, pero todavía pesa el asunto familiar (conciliación familiar versus trabajo y vida personal), tal como ocurre en Estados Unidos. Claro, miro todos los avances en los últimos diez años y es tremendo, pero, como empezaron más tarde y como la cultura es más conservadora, faltan más logros”, admite Kathleen Barclay, presidenta de la Cámara Chilena Norteamericana de Comercio (AmCham) y co-presidenta de Women Corporate Directors (WCD). Explica que Estados Unidos ha logrado mayor participación de la mujer, porque

ésta entró en la fuerza laboral durante la Segunda Guerra Mundial, época en que eso era impensable para la sociedad chilena. Hoy, la participación de las chilenas en la fuerza laboral llega a 48,7% (INE, 2014), lo que es considerado una cifra baja si se compara con América Latina, que alcanza un promedio de 52,5% (Cepal, 2011). A esto cabe sumar la existencia de una marcada brecha salarial. Según la Nueva Encuesta Suplementaria de Ingresos 2012, entregada por el Servicio Nacional de la Mujer (Sernam), las chilenas de altos cargos ganan 30,4% menos que sus pares hombres, es decir, si en promedio una ejecutiva gana \$1.183.850, un hombre en el mismo puesto obtiene \$1.700.217. En tanto, profesionales, científicos e intelectuales mujeres ganan \$ 763.328, mientras que un hombre, por el mismo trabajo, obtiene \$ 1.216.486. En el grupo técnico y profesionales de nivel medio, el promedio de remuneraciones es de \$ 578.976. Las mujeres ganan \$ 495.487, mientras que los hombres por igual trabajo ganan \$ 656.830. Para incentivar la participación de la mujer en trabajos formales, el gobierno de Michelle Bachelet asumió recientemente



el compromiso de elevar la cobertura del subsidio al empleo femenino llegando al 60% de hogares con menores ingresos, con lo cual se espera apoyar a cerca de 550 mil mujeres. “Como nos interesan particularmente las mujeres que no están insertas en el mercado laboral, desarrollaremos un programa de acompañamiento y recursos para que puedan capacitarse y así encontrar empleo, o para que puedan optar a pequeños emprendimientos que también contarán con el necesario apoyo”, aclara la Ministra del Sernam, Claudia Pascual.

Paralelo a la ejecución de estos proyectos, se eliminará el artículo 203 del Código del Trabajo como una forma de evitar que los empleadores desistan de contratar a más de 20 mujeres pensando en la obligación de tener sala cuna. En su reemplazo, explica Claudia Pascual, se creará un fondo solidario -con aportes de los trabajadores, empleadores y el Estado- para financiar un sistema universal de cuidado infantil para trabajadoras y trabajadores.

### Liderazgos

“Las mujeres son capaces, pero tienen que tener la posibilidad de mostrarse”, advierte Kathleen Barclay, desde su experiencia como co-presidenta de Women Corporate Directors, organización que fomenta el liderazgo femenino, abriendo puertas a directoras de empresas ubicadas en distintas partes del mundo, incluido Chile. Optimista es también la mirada de Janet Sprohnle, directora ejecutiva de la consultora People & Partners. En su opinión, la participación de mujeres, tanto en mandos medios como en cargos directivos, está creciendo y, si no lo hace más, es por opción personal. “Hay mujeres que no siguen creciendo profesionalmente porque no dan abasto, porque no pueden estar criando, estar desarrollándose con niveles de responsabilidad muy grande, estar cumpliendo bien con los padres... Muchas optan por desarrollarse profesionalmente, pero dándole prioridad a la



## Walmart y el programa Compite + 1000

Desde el año pasado Walmart Chile entrega becas a mujeres que son dueñas y administradoras de sus propias empresas para participar de Compite + 1000, programa de la Universidad Adolfo Ibáñez, que les permite hacer crecer sus negocios. Walmart ha querido apoyar y trabajar con empresas proveedoras constituidas mayoritariamente por mujeres, pues creen que éstas aportan una nueva mirada y entendimiento de lo que los clientes, mayoritariamente mujeres, buscan en sus supermercados. “Estamos conscientes de que la presencia significativa de mujeres al interior de las empresas todavía es incipiente, por lo que queremos estar presentes en este proceso de cambio, apoyando el emprendimiento femenino”, explica Pilar Aspillaga, gerente de responsabilidad social de Walmart Chile.

A nivel global, indica que la multinacional se comprometió a duplicar la compra que realiza a empresas lideradas por mujeres, es decir, aquellas entidades en las que una o más mujeres tienen más de 51% de la propiedad y un rol relevante en su administración. ■

familia”, sostiene.

En Estados Unidos, las mujeres representan más del 50% de la fuerza laboral, pero ocupan menos del 20% de todos los cargos altos de liderazgo. “En los últimos veinte años se ha avanzado en términos de más mujeres que asumen cargos de administración superior y directorios, pero todavía queda un largo camino para equipararse”, dice Trina Gordon, presidenta y CEO de Boyden World Corporation.

En Chile, según cifras de Women Corporate Directors, solo 3,4% de mujeres ocupa cargos directivos y 2,9% son directoras de empresas IPSA. El Economist Intelligence Unit y el Fondo Multilateral de Inversiones (ligado al BID), señalan que 12,8% de las pequeñas y medianas empresas chilenas tiene como gerente general a una mujer. Por su parte, datos recopilados por Comunidad Mujer, explican que el sector financiero (Banco Central y AFP's) y las empresas



(minería, salmoneras, retail y celulosas) son los ámbitos donde hay menos mujeres en cargos de poder.

Lo cierto es que el empoderamiento femenino es algo que, al parecer, traspasa fronteras. ¿La razón? “Las empresas que tienen mujeres líderes han cosechado muchos beneficios”, aclara John Byrne, de Boyden Chile. Es un hecho, dice, que muchas firmas están privilegiando el liderazgo femenino por sus capacidades para administrar mejor el riesgo y por su nivel de compromiso. “Aquellas empresas en que predominan las mujeres en los directorios superan en rendimiento a aquéllas donde las mujeres son minoría, dando cuenta de mayores retornos por ventas (de 16%) y retornos a la inversión (de 26%). Finalmente, las compañías con una sostenida representación alta de mujeres (tres o más directoras en los últimos cuatro a cinco años) rindieron significativamente mejor que las empresas sin representación femenina”.

Aunque no es patrimonio del mundo femenino, Janet Sprohnle cree que la mujer ha desarrollado mejores habilidades blandas que le permiten anticiparse a conflictos. En tanto que Kathleen Barclay opina que, en general, las mujeres saben escuchar y trabajar en equipo, cualidades indispensables a la hora de participar de directorios. Es por esta razón que la presidenta de AmCham, menciona que las mujeres necesitan de conexiones y oportunidades. Desde que Women Corporate Directors abrió su división en Chile (agosto de 2013), añade, han

podido enviar cinco currículos de chilenas para cargos directivos en Chile y en países latinoamericanos. “Sin estas redes, quizá, nunca habrían llegado. Queremos dar a las mujeres una red internacional que las apoye. Creo que, además, en el mundo globalizado, una red da una ventaja, otra óptica y mejores posibilidades a las mujeres para conseguir puestos en directorios”.

Otro ejemplo a destacar es WEConnect International, entidad que busca fortalecer a empresas que sean propiedad de mujeres con el fin de ayudarlas a conectarse con cadenas extranjeras, o multinacionales capaces de comprar sus productos de manera de que puedan abrirse a mercados internacionales. Pocos meses lleva WEConnect en Chile, pero ya firmó un acuerdo con AmCham para trabajar en conjunto en pro de la paridad económica y de las mejores oportunidades para el negocio femenino.

“Las mujeres en los negocios pueden tener toda la ayuda y el financiamiento en el mundo, pero si no pueden vender sus productos o servicios, entonces, no van a estar en el negocio por mucho tiempo”, advierte Elizabeth Vazquez, CEO de WEConnect International.

Es por esto que dicen que cuando una empresaria logra éxito comercial y participa de una red, crece su liderazgo y el negocio. “Cuando la firma de una mujer crece en volumen de ventas y la empresaria necesita aumentar su capacidad operativa, generalmente emplea a mujeres. Cuando una



empresaria se encuentra en la situación de buscar otros proveedores, generalmente escoge a mujeres. Estos comportamientos ofrecen mejores oportunidades para el crecimiento profesional y para una creciente participación femenina en todos los niveles de la economía”, aclara Belisa de las Casas, directora Latina America de WEConnect International.

### Conciliación trabajo-familia y vida personal

Crecen, en Estados Unidos, las empresas que están dispuestas a brindar oportunidad a mujeres para convertirlas en líderes, del mismo modo que aumentan las políticas de flexibilidad tendientes a fomentar el equilibrio entre familia y carrera. Ejemplos de buenas prácticas que, de a poco, empiezan a verse también en Chile. Es lo que se grafica en el estudio Mejores Empresas para Madres y Padres que Trabajan, realizado en 2013 por Fundación Chile Unido en conjunto con Revista Ya, de El Mercurio. Desde 2006 han efectuado esta medición, constatando que la fuerza laboral femenina



sigue siendo inferior a la de los hombres, principalmente porque la mujer privilegia el cuidado de los hijos, porque carece de redes de apoyo o por el llamado fenómeno ‘techo de cristal’, donde se impone el estereotipo de que una jefatura tiene que ser masculina.

Se suma la opinión de la ministra Claudia Pascual: “se entiende que el trabajo no tiene horarios, que la persona tiene que estar disponible para la empresa en todo

momento. Con este criterio, las mujeres no pueden o no quieren participar en cargos de responsabilidad, o los empleadores ven que la familia o la vida personal son una traba. Aquí lo que hay que discutir no es si las mujeres quieren o pueden asumir estos cargos, sino más bien terminar con esta carga laboral que impide desarrollarse como personas integrales”, agrega la Ministra del Sernam.

Hoy en día, una buena empresa para trabajar, señala la Directora Ejecutiva de Fundación Chile Unido, Verónica Hoffmann, es la que paga sala cuna, permite ir al médico con el hijo, ofrece flexibilidad laboral, entrega bono escolar, entre otros beneficios económicos, y genera espacios de desarrollo personal. “Las mujeres valoran que las empresas y organismos públicos se muestren como instituciones atractivas para trabajar (...), donde puedan estar tranquilas, sin la preocupación por el cuidado de sus hijos cuando son pequeños, o que tengan la posibilidad de atender emergencias durante su jornada laboral”, señala. ■

## 3M CHILE FUE RECONOCIDA EN EL TERCER RANKING DE PROVEEDORES DE LA MINERÍA

Por segundo año consecutivo, 3M Chile resultó ganadora en la sub categoría de Marca más Exitosa de Elementos de Seguridad Personal, en el marco de la premiación del Tercer Ranking de Proveedores de la Minería Chilena.

La encuesta que elabora la empresa de marketing industrial Phibrand, tomó en consideración la opinión de 372 profesionales de las compañías mineras más reconocidas del país.

Esto demuestra el compromiso de 3M de estar constantemente entregando soluciones innovadoras al mercado chileno.



Cristián Mancilla, gerente general Phibrand; José Sanzana, gerente de Minería de 3M, y Ricardo Cortez, director Editor.



David Lavandero, gerente de Ventas Minería 3M; César Rodríguez, coordinador de Negocios División Seguridad Industrial 3M Chile; Rodrigo Concha, gerente de Ventas de División Seguridad Industrial 3M, y Hugo Cisternas, business leader security Systems Division & Government Affairs 3M.



Daniela Barriga, product manager, y Bernardita Salineros, gerente de marketing, ambas de División Seguridad Industrial 3M.



Juan Carlos Olivares, gerente general de Apriminc; Wendy Benson, gerente general; Ximena Olave, business development manager Latin America, y Marianella García, country business manager Safety and Graphics, todas de 3M.

# SMART CITIES: ¿LLEGAN A CHILE?



**C**iudades inteligentes o “*smart cities*” no es un concepto nuevo que se utilice para hablar de un espacio urbano que emplea tecnología de vanguardia para proporcionar, en un entorno eficiente y sostenible, servicios conjuntos y bienestar a los ciudadanos. Desde hace más de dos décadas que se habla del tema en campos como la arquitectura, investigación, tecnologías de la información y comunicación. Para los expertos, en la puesta en marcha de este tipo de plataforma tecnológica, que incorpora elementos de eficiencia energética y planificación urbana, el rol de las Tecnologías de la Información y de la Comunicación (TIC) es fundamental y, lo es, por una razón

concreta: han permitido que las sociedades estén cada vez más conectadas, a través de prestaciones que buscan elevar la calidad de vida de los habitantes, incrementar la competitividad; volver más eficientes los procesos de gestión pública; aumentar la capacidad para crecer económicamente; optimizar los tiempos; descentralizar las funciones; mejorar los flujos; aumentar la confiabilidad y disposición de la información; facilitar compras y pagos, y generar mayores niveles de información. En términos prácticos, se puede entender una *smart city* como un modelo de ciudad que, apoyado ciento por ciento en tecnología de alto nivel, tiene ejes estratégicos como la movilidad urbana -seguridad y eficien-

cia de las infraestructuras y sistemas de transporte-, la eficiencia energética y, en general, la gestión sostenible de los recursos. De ahí entonces, que los proyectos implementados en distintos países, aunque diferentes, todos se ajustan en mayor o menor medida a estos tres ejes. Si nos basamos en esos ejes estratégicos, la congestión del tránsito es uno de los mayores problemas en el ámbito de la movilidad y sus efectos son claros y hasta medibles: empeoramiento de la calidad del aire y disminución de los niveles productivos de los ciudadanos. En este ámbito, las soluciones tecnológicas que las ciudades inteligentes ofrecen están orientadas a facilitar al conductor, por ejemplo, infor-



**EN EL MUNDO, LAS SMART CITIES O CIUDADES INTELIGENTES SON UNA REALIDAD Y PRUEBA DE ELLO, URBES COMO SAN FRANCISCO, NUEVA YORK Y TOKIO, CUENTAN CON SISTEMAS DE TRANSPORTE INTEGRADOS; EDIFICIOS QUE OPTIMIZAN LA ENERGÍA, E INFORMACIÓN URBANA ONLINE. CHILE, COMIENZA A DAR LOS PRIMEROS PASOS, PERO, HASTA AHORA, LOS PROYECTOS SON AISLADOS. LOS EXPERTOS SEÑALAN QUE FALTA UNA POLÍTICA DE ESTADO A LARGO PLAZO.**

mación en tiempo real del tráfico, el *timing* de los semáforos y la señalización.

Las *smart cities* responden a la necesidad de incluir los recursos urbanos en un solo marco estructural para contar con sistemas integrados en las calles que permitan un mejor servicio y protejan el medio ambiente. Esto, considerando que, con el explosivo desarrollo urbano en el mundo, las ciudades requieren automatizar sus procesos, ahorrar tiempo y que la gestión pública sea eficiente y oportuna.

Sobre el aumento de la población urbana, los datos del Departamento de Asuntos Sociales y Económicos de la Secretaría de Naciones Unidas (ONU) son reveladores: más de 50% de la población mundial vive actualmente en mega-ciudades y para 2050, se espera que esa cifra ascienda a 70%.

Los proyectos de *smart cities* deben cumplir sí o sí con infraestructura tecnológica -redes de información-, estrategia energética -uso de energías renovables, sistemas de almacenamiento y aprovechamiento de energía-; gestión y protección de los recursos; provisión de servicios y la participación del Gobierno -aplicación de políticas sostenibles para que sean iniciativas que beneficien a la población en su conjunto y no sólo a determinados grupos-.

Algunas de las herramientas TIC más utilizadas son las tarjetas inteligentes para el acceso a algunos de los servicios de la ciudad, puntos inalámbricos de conexión Wi-Fi; información en tiempo real del tráfico; sensores distribuidos por la ciudad que recopilan información -alumbrado, control ambiental-, por mencionar algunas. Francisco Díaz, arquitecto de la UC y máster de la Universidad de Columbia, tiene una mirada crítica sobre las *smart cities*, en tanto detrás de la utilización de las tecnologías de la información y de la comunicación, no haya objetivos definidos

que mejoren la calidad de vida de la población. “Lo fundamental es que tengan como objetivo promover ‘*smart citizens*’, es decir, que la tecnología sea utilizada para hacer más igualitario el acceso a la información sobre la ciudad y, así, se pueda generar una sociedad más empoderada y con el poder de tomar mejores decisiones”, plantea.

Según el profesional, el concepto de *smart cities* debiera ser entendido como aquella ciudad donde el capital social y físico -infraestructura construida-, se evalúa con la misma importancia que el capital económico. “Ese equilibrio entre ciudadanía, medio ambiente y desarrollo es también la base para que la sustentabilidad urbana no sea sólo un *cliché*”, advierte Díaz.

Por su parte, Jonathan Barton, director del Centro de Desarrollo Urbano Sustentable (CEDEUS), ligado a las universidades Católica y de Concepción, señala que “los impactos son importantes, porque se espera faciliten una mejora en nuestro uso de los sistemas de transporte y reduzcan el número de viajes para ciertos trámites. Además, permiten aprovechar internet para facilitar información, de modo de mejorar nuestra comprensión y uso de la ciudad en tiempo real”.

**Más de 50% de la población mundial vive actualmente en mega-ciudades y para 2050, se espera que esa cifra ascienda a 70 %.**

Para Alejandra Labarca, directora ejecutiva de Smart Cities Chile, una ciudad inteligente mejora la gestión de los servicios que una ciudad debe entregar a sus habitantes: salud, seguridad, transporte, energía, conectividad, gobierno y medio ambiente, por ejemplo. La especialista asegura que, en la inclusión de las ciudades inteligentes, hay un factor clave que no puede quedar al margen: la educación. “Para alcanzar y mejorar los distintos aspectos de una ciudad es necesario usar tecnologías, pero también educar a los ciudadanos para que sean actores clave de este proceso de conversión de las ciudades”, sostiene.

### Las pioneras

A nivel mundial, la introducción de tecnologías para hacer más inteligentes las ciudades ha tomado fuerza y distintas iniciativas llevan años de aplicación, con bastante éxito. Los casos son variados: en San Francisco (EE.UU.), por ejemplo, se habilitaron tuberías de agua que cuentan con sensores que informan oportunamente al organismo operador, cuáles son los sectores que registran fugas. También, está el uso de Google Maps, una solución tecnológica que *trackea* la congestión vial y, en la práctica, ayuda al usuario a tomar decisiones de desplazamiento.

En Nueva York, en tanto, se utiliza una plataforma interactiva que, a través de pantallas instaladas en toda la ciudad se informa sobre las noticias y eventos. En esta misma urbe y, junto a IBM, se lanzó el *Business Analytics Solution*, centro de servicios dedicado a encontrar formas de ayudar a las empresas y a los gobiernos a aplicar tecnologías de análisis para comprender mejor las condiciones del mercado. En Tokio, asimismo, opera un servicio que entrega alertas tempranas a los usuarios para prepararse ante un sismo. La infor-



En Nueva York y en Ginza (Tokio) se utilizan plataformas interactivas con pantallas gigantes en las que se informa a la población sobre distintos eventos y noticias de interés para la comunidad.

mación es despachada por los operadores de celulares que envían a sus clientes, vía mensajes de texto, utilizando la tecnología conocida como “emisión por celda”, que difunde los mensajes de forma similar a como se emite la señal de radio o televisión. En Xinjiang (China), las autoridades tienen la posibilidad de saber en tiempo real, por ejemplo, el porcentaje de desempleo de la ciudad, a través de chips instalados en las tarjetas de seguridad social de los ciudadanos.

En Europa también se han puesto en marcha varias iniciativas. En París, el llamado Autolib puso fin al ruido y a la contaminación. La idea es que el parisino fije una ruta de destino dentro de la ciudad y reserve un vehículo eléctrico, luego se desplace, llegue al lugar señalado como destino, sin tener que regresar al punto de origen, y ahí otra persona pueda usar el mismo automóvil. A este servicio se puede acceder con la ayuda de las aplicaciones para equipos móviles iOS y Android. Y, en España, se instalaron 12.000 sensores en el asfalto que miden desde la polución del aire hasta el lugar donde hay estacionamientos disponibles. Incluso, avisan a los recolectores de basura cuáles son las calles en las que no se han recogido aún los desperdicios. Estos mismos sensores, hacen que las luces de las calles se apaguen cuando no hay movimiento y se enciendan cuando circulan transeúntes.

## La mirada de largo plazo que falta

En general, las *smart cities* en el mundo han sido guiadas desde el Estado, través de lineamientos estratégicos de política pública como con recursos financieros. Pero, en el caso de Chile, no existe una política de Estado que promueva las ciudades inteligentes, sino más bien, lo que hay son iniciativas aisladas que impulsa, cada cierto tiempo, el sector privado. Así, lo advierte Alejandra Labarca: “se ha avanzado poco, pero hay avances. Se trata de proyectos muy específicos de negocios uno a uno que responden a necesidades concretas, satisfechas por proveedores determinados”. Carlos Busso, presidente de la Asociación Chilena de Empresas de Tecnologías de Información (ACTI), comparte la necesidad de una política global. “¿Cómo se hace en un país que tiene cada ciudad extremadamente fragmentada en comunas, que actúe en forma unificada? Eso es difícil de lograr, porque *smart city* tiene que ser la ciudad entera, no puede ser sólo una comuna que tenga una iniciativa. Falta todavía camino por recorrer. Una iniciativa que agrupe, por sobre las comunas, empieza a tener sentido”, enfatiza el dirigente.

¿Qué es lo que está haciendo Chile? Según Jonathan Barton, los ejemplos más generalizados son el uso de internet en espacios públicos (disponibilidad gratis). “La tarjeta BIP que facilita un mejoramiento continuo del Metro y otros sistemas de transporte



superficial, a través del detalle de cada pasajero y el conjunto. Este tipo de información es vital para ajustar sistemas en el instante, planificar e invertir en el mediano y largo plazo". Agrega que también "está el sistema que entrega información sobre los tiempos de desplazamiento de los buses. Además, hay distintas aplicaciones (para dispositivos móviles) que ayudan a realizar compras on-line o a efectuar el pago de servicios vía internet".

A la hora de hablar sobre los desafíos que, en materia de implementación de *smart cities* tiene Chile, Alejandra Labarca plantea que "se requiere aunar esfuerzos público y privados de manera interdisciplinaria e integral que permita, por una parte, enfrentar desafíos propios de las ciudades de Chile y, por otra, fortalecer políticas públicas orientadas a mejorar los servicios de conectividad del país, en materia de transporte y comunicaciones". Agrega: "si el Estado no juega un rol importante, las brechas que se abrirán en nuestra sociedad y las más desarrolladas serán aún más grandes".

En tanto, Jonathan Barton comenta que "debemos asegurar una ampliación y mayor equidad en acceso y uso de tecnologías. El peligro puede ser el aumento de la brecha digital, según el costo de planes (de telefonía móvil) de 3G y 4G. Como meta de política pública general y urbana, es necesario enfrentar este riesgo de aumentar la inequidad urbana, a través de *smart cities*".

Los diferentes proyectos de *smart cities* implementados en el mundo, de seguro, irán incrementándose paulatinamente dependiendo de las necesidades, cada vez mayores, de la población. En el caso puntual de Chile, está claro cuál es el desafío: construir ciudades inteligentes que abarquen a importante número de ciudadanos, no a grupos pequeños, porque las *smart cities* están pensadas como desarrollo urbano que responda a los requerimientos de los habitantes, las empresas y las instituciones. Y se cuente, para ello, con una plataforma que integre servicios, garantice la calidad, la innovación y la sustentabilidad. ■

## El proyecto chileno: SmartCity Santiago

Uno de los proyectos pioneros es Smartcity Santiago, implementado por Chilectra en el Parque de Negocios Ciudad Empresarial, en Huechuraba, durante 2013. Se trata de un laboratorio experimental que incorpora varios proyectos de movilidad eléctrica, entre los que destacan: medidores inteligentes con comunicación bidireccional -el cliente puede gestionar de manera más eficiente su consumo-; infraestructura eléctrica tele-comandada; departamentos de operación domótica; uso de tecnología solar para el calentamiento de agua; letreros de data con mensajería variable en paraderos; alumbrado público con tecnología LED -el usuario percibe una iluminación de mejor calidad y también puede constatar una disminución en los consumos de energía-; iluminación ornamental para áreas verdes, y Wi-Fi público de libre acceso y banda ancha para teléfonos celulares. ■

## Liderazgo que traspasa fronteras



**35 años** de historia en la industria, entregando un servicio innovador, de calidad, flexible y de alto compromiso con nuestros clientes.

RELSA, el **Leasing Operativo** referente y preferido de la región.

RELSA Chile 

RELSA Perú 

RELSA Brasil 

EMPRESAS  
**RELSA** 



Embajador Michael A. Hammer

# MÁS QUE UNA RELACIÓN BILATERAL



POR RUTH BRADLEY

ANTES DE LA VISITA OFICIAL DE LA PRESIDENTA MICHELLE BACHELET A ESTADOS UNIDOS EN JUNIO -ANUNCIADA POR EL MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES, HERALDO MUÑOZ, EN UN ALMUERZO DE AMCHAM-, EL EMBAJADOR DE ESTADOS UNIDOS EN CHILE, MICHAEL A. HAMMER, CONVERSÓ CON BUSINESS CHILE SOBRE CÓMO CREE QUE SE DESARROLLARÁN LAS RELACIONES ENTRE LOS DOS PAÍSES EN LOS PRÓXIMOS AÑOS.

**E**mbajador, usted ha hablado de una “alianza global” con Chile. ¿Qué comprende eso?

Vemos que, con un país como Chile donde compartimos valores comunes respecto de la democracia, la promoción de los derechos humanos y el libre comercio, podemos trabajar juntos más allá de la relación Estados Unidos-Chile a fin de avanzar en parte de esos temas a nivel mundial. El Acuerdo de Asociación Transpacífico [o TPP, por su sigla en inglés] es un ejemplo, pero también quisiéramos trabajar con Chile en otros países, por ejemplo, en ayuda en caso de catástrofes en las que los chilenos han sufrido, pero también han desarrollado una experiencia técnica y competencia tremendas.

Una alianza global se trata de cómo trabajamos en conjunto para hacer frente a los desafíos del mundo. Puede ser el cambio climático y obviamente pueden ser temas económicos o podría ser la paz y la seguridad. Valoramos profundamente que Chile se haya involucrado en Haití, por ejemplo. Entonces, ¿podemos extender eso? ¿Existen otros lugares en los que Chile puede trabajar con nosotros, a través de la Organización de Naciones Unidas o por su cuenta?

Nos gusta decir que Chile tiene un desempeño superior a sus capacidades. Puede ser un país pequeño en términos de población, pero tiene una tremenda capacidad profesional y la experiencia de su transición pacífica a la democracia, y lo que ha logrado económicamente. Nos parece que los chilenos son por naturaleza personas capaces de solucionar problemas. En ese sentido, Chile encaja muy bien en el enfoque estadounidense de que si hay un problema, encontramos una forma en que podamos arreglarlo.



**La región del Asia-Pacífico es muy importante tanto para Chile como para Estados Unidos, y usted mencionó el TPP. ¿Cómo estima que va a avanzar eso?**

Lo que hemos oído del Gobierno chileno es que están estudiando dónde nos encontramos en cuanto a las negociaciones, analizando sus posiciones de negociación y que se involucrará de manera constructiva. Ambos países reconocen que éste es un proyecto importante. Obviamente, a fin de cuentas, cada país necesita determinar si firmar es lo que más le conviene.

**¿Cuán importante es que Chile esté en el TPP?**

Es importante para Chile. Si quiere mantener su posición reconocida a nivel

mundial como líder en libre comercio, uno esperaría que considere que le conviene ser parte de él. El TPP también trae tremendos beneficios adicionales en términos de sus relaciones comerciales y de la apertura de mercados. Estudios que he leído proyectan que podrían obtenerse hasta US\$4.000 millones en exportaciones adicionales a través del TPP. Por supuesto, no lo vamos a saber hasta que se firme y se ratifique, pero no creo que haya ninguna duda de que, si uno ve hacia dónde van las economías del mundo y las conexiones que son tan importantes para el Pacífico, uno dirá a la larga que el TPP es bueno para cualquiera de las naciones miembro.

**Pasando a temas más específicos de Chile, ¿qué puede hacer Estados Unidos, con su experiencia, para ayudarlo respecto de la energía? ¿Y AmCham?**

Sabemos que es un tema de preocupación para el Gobierno chileno. Tuve la oportunidad de reunirme con el Ministro de Energía [Máximo] Pacheco, al principio de mi período, y manifestó gran interés en cooperar con los Estados Unidos en buscar soluciones energéticas.

El Consejo Empresarial Chile – Estados Unidos sobre Energía que los Presidentes Obama y Piñera establecieron en 2011 realmente puede ser útil. Gracias al buen trabajo de AmCham, puede proporcionar buenas ideas y sugerencias prácticas que Chile podría considerar.

Por supuesto, desde nuestra perspectiva, también estamos interesados en oportunidades de inversión para firmas estadounidenses. En particular, del lado de las energías renovables, OPIC –la entidad de financiamiento de desarrollo del Gobierno de EE.UU.– ha sido un financista primario de inversiones, pero también hay tres compañías estadounidenses clave que han



FOTO: GRACE COLLAO

Embajador Michael A. Hammer durante encuentro de AmCham

invertido US\$1.500 millones en Chile y eso puede crecer. También sabemos que Chile está interesado quizás en importar *shale gas*, de modo que las compañías estadounidenses pueden evaluar si ello tiene sentido.

**El emprendimiento y la innovación son otros dos temas importantes para Chile. ¿Qué puede aportar Estados Unidos?**

Ahora son palabras de moda en Chile y está bien que así sea. No hay ninguna razón por la que el próximo Google no podría nacer en Santiago.

Existe la iniciativa “100,000 Strong in the Americas” [La Fuerza de 100.000 en las Américas] que el Presidente Obama lanzó en Chile durante su visita en 2011. Ésta realmente apunta a motivar a más chilenos a ir a Estados Unidos para aprender de

**“Ambos países reconocen que éste (TPP) es un proyecto importante. Obviamente, a fin de cuentas, cada país necesita determinar si firmar es lo que más le conviene”.**

nuestras universidades en todas las áreas, pero obviamente la innovación, la tecnología y el emprendimiento son elementos medulares en los que los chilenos pueden beneficiarse de nuestra experiencia. No obstante, no tiene que ser a través del Gobierno de Estados Unidos. Entre privados también funciona muy bien.

**En un tema relacionado con la innovación, ¿qué medidas le gustaría que Chile tomara en materia de protección de la propiedad intelectual?**

El principal tema aquí es que reconocemos que Chile ha tomado algunas medidas importantes desde que suscribimos el Tratado de Libre Comercio en 2004, pero no ha cumplido del todo sus compromisos. Entonces, como Gobierno de Estados Unidos, queremos seguir alentando a Chile



# EL VÍNCULO ENTRE TÚ Y TUS ÉXITOS



Radisson a lo largo de Chile te conecta con los más exclusivos hoteles y te deleita con la mejor gastronomía.

Elige Radisson porque lo más importante eres tú.

## RESERVAS

800 363 100

[centralreservas@radisson.cl](mailto:centralreservas@radisson.cl)

**Radisson®**  
CHILE

• Concepción • Santiago • Concón • Antofagasta • Iquique •

a dar pleno cumplimiento. Al mismo tiempo, también estamos viendo el TPP, que elevará aún más los estándares. Ése es el camino al futuro. Uno quiere asegurar que la propiedad intelectual de las personas esté protegida no solo para motivar la inversión, sino que también para fomentar la creatividad.

### **¿Qué posibilidades ve de una ratificación temprana del acuerdo para evitar la doble tributación entre Estados Unidos y Chile?**

Lo analicé con la Presidenta Bachelet cuando presenté mis cartas credenciales, de modo que sé que está en su agenda. Ciertamente está en la nuestra. Pero es difícil de predecir, porque requiere la ratificación tanto del Senado de Estados Unidos como del Congreso chileno.

### **¿Cuál es el cronograma para el Senado de Estados Unidos?**

Lo acaban de someter a votación en la Comisión de modo que está avanzando, pero es una cuestión del Senado y éste tiene una agenda muy amplia.

### **Ha estado en Chile por un par de meses ya. ¿Cuál es su primera impresión?**

Es tremenda. Había leído de él, pero lo que me ha impresionado no es solo que es fantástico vivir en "Sanhattan", sino que la calidez de las personas, cuán encantadoras son y cuán serias y determinadas parecen ser. Veo mucho del gran espíritu que encontramos en Estados Unidos de buscar un futuro mejor y de cómo lo logramos. Solo permítame agregar que veo una muy buena oportunidad para una relación extremadamente productiva con AmCham. Aprecio enormemente el trabajo que realiza. Con una AmCham muy activa y energética trabajando junto con nosotros, podemos lograr bastante y eso me entusiasma. ■



(Izquierda a derecha) Nicolás Ferreira  
y Diego Belmar, cofundadores de  
Phage Technologies.

Phage Technologies:

# ADITIVOS ALIMENTICIOS PARA LA INDUSTRIA ANIMAL



## CREARON MILKEEPER, SOLUCIÓN QUE PREVIENE UNA ENFERMEDAD ESTOMACAL QUE AFECTA A TERNEROS EN LA FASE NEONATAL. ACABAN DE LEVANTAR US\$ 1,5 MILLÓN PARA CONSOLIDAR LA EMPRESA Y PODER EXPORTAR A PAÍSES DE LA REGIÓN Y ESTADOS UNIDOS. HOY TRABAJAN EN UN NUEVO PRODUCTO PARA LA MASTITIS Y OTRAS ENFERMEDADES.

**P**artió como un trabajo universitario y hoy es la base de un promisorio negocio. Se trata de Phage Technologies, una empresa biotecnológica enfocada en la creación de tecnologías que permitan sumar nuevas funcionalidades a alimentos de consumo animal y humano. Detrás del emprendimiento están los ingenieros en biotecnología de la Universidad Andrés Bello, Nicolás Ferreira, Hans Pieringer y Diego Belmar. Hoy, están un paso más allá y apuestan por el desarrollo de aditivos alimenticios a partir de bacteriófagos que actúan como controladores microbiológicos en los alimentos. Estos microorganismos son los más abundantes en la biósfera, a tal punto, que “donde existe una bacteria, hay un bacteriófago para combatirla”, explica Diego Belmar, co-fundador y *chief operating officer* (CEO) de la compañía. Si bien, desde inicios del 1900, la medicina los utilizaba como agente de eliminación bacteriana, la aparición de la penicilina y otros antibióticos terminaron por dejar en el olvido sus potencialidades. Situación que estos jóvenes revirtieron creando una plataforma tecnológica capaz de identificar y producir de manera industrial bacteriófagos específicos.

Un apoyo importante para el desarrollo del proyecto, fue el que recibieron del destacado científico chileno, Pablo Valenzuela, quien los asesoró y les facilitó espacios en la Fundación Ciencia & Vida para que pudieran concretar su plan de negocios. Salieron al mercado con Safe, un producto destinado al lavado de verduras y frutas, orientado al consumo humano. Sin embargo, no tuvieron éxito. Solo luego de una charla en Puerto Varas, un veterinario que conoció el producto les sugirió orientarse a la industria ganade-

ra. A inicios de 2013, lanzaron el primer aditivo para el sector: Milkeeper, que apunta a prevenir la diarrea neonatal en terneros, enfermedad que reduce el peso y tamaño de los animales, incidiendo en una generación menor de carne. Además, afecta el buen desarrollo del rume, parte del estómago encargado de absorber los nutrientes. Según Belmar, el 80% de los terneros sufre de este mal, con una tasa de mortalidad de 20%. Por cada 100 animales enfermos, un productor puede perder hasta US\$ 25 mil al año.

“En el sector, la diarrea neonatal se trata únicamente con antibióticos. Nosotros apuntamos a prevenir”, señala el ejecutivo de la firma que ha recibido apoyo de IncubaUC y es parte del programa Start-Up Chile de Corfo. Además, en 2013 recibieron el premio Pyme Innovadora del Ministerio de Economía.

### Planes de crecimiento

Este 2014, la firma está en un explosivo plan de crecimiento. Con menos de un año de ventas, lograron una facturación de US\$ 100 mil en 2013, y van por más.

**La firma está en un explosivo plan de crecimiento. Además de comercializar en Chile, tienen la meta de comenzar a exportar a Estados Unidos o Brasil.**

El foco actual está puesto en la industria lechera, “que es la que más dinero deja en Chile. Si bien, esta enfermedad estomacal neonatal tiene una menor incidencia en las terneras, hay más factores en juego: por cada kilo que aumenta una vaca, más leche produce en su vida”, señala.

En 2013 firmaron un acuerdo con el distribuidor nacional Chemie para comercializar el producto y consolidarse en la industria. Diego Belmar adelanta que para este ejercicio proyectan comercializar del orden de US\$ 400 mil, equivalentes a 5 mil unidades de Milkeeper, y abarcar entre 15% y 20% del mercado nacional. La meta en el mediano plazo es exportar a Estados Unidos o Brasil.

Ya se están preparando para el futuro. Acaban de levantar US\$ 1,5 millón de un fondo de inversión privado que les servirá de “base” para el crecimiento, lo que incluye la apertura de una planta de producción propia en Paine, Región Metropolitana, de 2.000 metros cuadrados. “En Chile planeamos llegar a producir una tonelada y media mensual de producto y, si pensamos en Estados Unidos, sería llegar a cinco o diez toneladas mensuales”, argumenta Belmar.

### Nuevos productos

Además de comercializar Milkeeper, están próximos a lanzar una versión mejorada (versión S) que controlará enfermedades como la Salmonella y la Escherichia Coli. Paralelamente, están trabajando en un nuevo producto para la mastitis y, gracias a un acuerdo con la Universidad Andrés Bello, investigarán a fin de generar un producto para la industria salmoneera. “Queremos en el futuro volver a generar un producto para alimentos de consumo humano, y por qué no, de enfermedades humanas”, sentencia. ■

**Heraldo Muñoz, Ministro de Relaciones Exteriores de Chile**

# EL VÍNCULO DE CHILE CON ESTADOS UNIDOS DEBE IR MÁS ALLÁ

POR LORETO NOVOA

CONSCIENTE DE LA BUENA RELACIÓN EXISTENTE CON ESTADOS UNIDOS, EL MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES, HERALDO MUÑOZ, VALORÓ LOS ÚLTIMOS LOGROS, COMO EL INGRESO AL VISA WAIVER PROGRAM, ESPERANDO CONCRETAR NUEVAS ALIANZAS. ES POR ESO QUE INVITÓ A LOS SOCIOS DE AMCHAM A PARTICIPAR DE LA PRÓXIMA VISITA QUE HARÁ, EN JUNIO, LA PRESIDENTA MICHELLE BACHELET A LA CASA BLANCA.

**A**nte un gran número de empresarios, el Ministro de Relaciones Exteriores, Heraldo Muñoz, anunció una próxima misión gubernamental y empresarial a Estados Unidos. El 29 de abril pasado, el canciller participó como orador del encuentro Oportunidades y desafíos de Chile en su inserción internacional, organizado por la Cámara Chilena Norteamericana de Comercio (AmCham), dándose tiempo para hablar de la relación con América del Sur, la cuenca Asia Pacífico y Estados Unidos.

“El eje estará en América Latina y el Caribe, pero la política internacional de Chile no se agota en esa región. Más aun si consideramos que Chile hoy está en el Consejo de Seguridad y eso nos obliga a tener presentes los desafíos mundiales, pero, además, porque tenemos una relación profunda con Estados Unidos y con la Alianza Asia Pacífico”, advirtió el personero.

El encuentro, que contó además con la participación de la presidenta de AmCham, Kathleen Barclay; del Embajador de Esta-

dos Unidos en Chile, Michael Hammer; del director general de la DIRECON, Andrés Rebolledo; y de los socios de AmCham, sirvió, entre otras cosas, para que el canciller extendiera una invitación a los miembros de AmCham para participar activamente, en junio próximo, de la visita de la Presidenta Michelle Bachelet a Estados Unidos.

“Quisiera que esa visita tenga un componente fuerte empresarial, de modo que AmCham sea parte de este proceso. Creo que ésta es una buena oportunidad para





profundizar los lazos bilaterales que están en buen pie y llevarlos a un estado, ojalá, superior”, señaló el ministro Muñoz.

Por su parte, Kathleen Barclay admitió estar satisfecha con las palabras del canciller para que tanto privados como socios de AmCham participen del trabajo en conjunto entre ambos países.

### Una relación madura con Estados Unidos

Consciente de lo beneficioso que ha sido para Chile la unión con Estados Unidos, el ministro Muñoz enfatizó que la relación por esa nación continuará siendo fundamental. Explicó que ese país es el principal inversionista en Chile “casi el 26% de las inversiones extranjeras provienen de Estados Unidos y es el segundo socio comercial después de China”, expresó el titular de la cartera durante su discurso. Destacó que, respecto al país del norte, Chile ha logrado un intercambio que alcanza a US\$ 24.838 millones, cuatro veces más de los que era en 2003, pensando en los diez años que lleva el Tratado de Libre Comercio (TLC).

“De modo que aquí hay una relación de madurez que se expresa, entre otras cosas, en el acuerdo del Visa Waiver Program, que valoramos enormemente. Esa madurez, la queremos llevar más allá, con inteligencia, con creatividad y con sentido de innovación”, añadió.

Desde su punto de vista, ambos países han avanzado porque comparten códigos de conducta semejantes, derivados de valores comunes y de una cultura similar de negocios, donde se privilegia la seriedad y el estado de derecho. A su juicio, este “activo” nos servirá para estrechar la relación en otros planos, como la cooperación científica, innovación tecnológica y educación. Es posible, adelantó, que el plan Chile-California y Chile-Massachusetts se extienda también a otros estados, pues

### Rol de los empresarios

A pesar del crecimiento sostenido de Chile, el Ministro de Relaciones Exteriores, Heraldo Muñoz, fue enfático al señalar que hay tareas pendientes, como superar la desigualdad. “Si queremos un país con más cohesión social, tenemos que tener la capacidad para que la riqueza, las oportunidades y la educación de calidad, estén al alcance a todos”, señaló, argumentando que los empresarios tienen la responsabilidad de mirar la reforma tributaria “sin ideologismos”. Aseguró que la carga tributaria, en nuestro país, es muy baja comparada con la de otros países y que los impuestos regresivos son solo al consumo. ■



El Embajador de Estados Unidos en Chile, Michael Hammer, participó del encuentro organizado por AmCham. En la imagen, aparece en compañía del Ministro de Relaciones Exteriores, Heraldo Muñoz.

A la espera de la próxima visita de la Presidenta Michelle Bachelet a Estados Unidos, el ministro Heraldo Muñoz declaró su interés porque esa visita tenga un fuerte componente empresarial.

tanto Pensilvania como Washington han manifestado interés por firmar acuerdos. Finalmente, Heraldo Muñoz se refirió al Acuerdo Estratégico Transpacífico de Cooperación Económica (TPP), advirtiendo que Chile tiene la mejor disposición para seguir negociando, pero que deben pensar en el país. “Estaremos si hay beneficios y no lo estaremos si no los hay”, aclaró, argumentando que hay áreas sensibles para Chile, como la propiedad intelectual, regulación de empresas públicas, sector financiero y autonomía del Banco Central. ■



## Premio al Buen Ciudadano Empresarial 2014

AmCham invita a participar en la XII versión del Premio al Buen Ciudadano Empresarial, a través del cual fomenta y destaca programas de responsabilidad social empresarial que beneficien directamente a la comunidad.

**Postulaciones abiertas a partir de junio.**

Más información: [www.amchamchile.cl](http://www.amchamchile.cl)

Inscripciones: María del Carmen Arancibia – [m.arancibia@amchamchile.cl](mailto:m.arancibia@amchamchile.cl) - 22909747



# ¿CHILE: STAGFLATION?

**POR BRIAN P. CHASE**

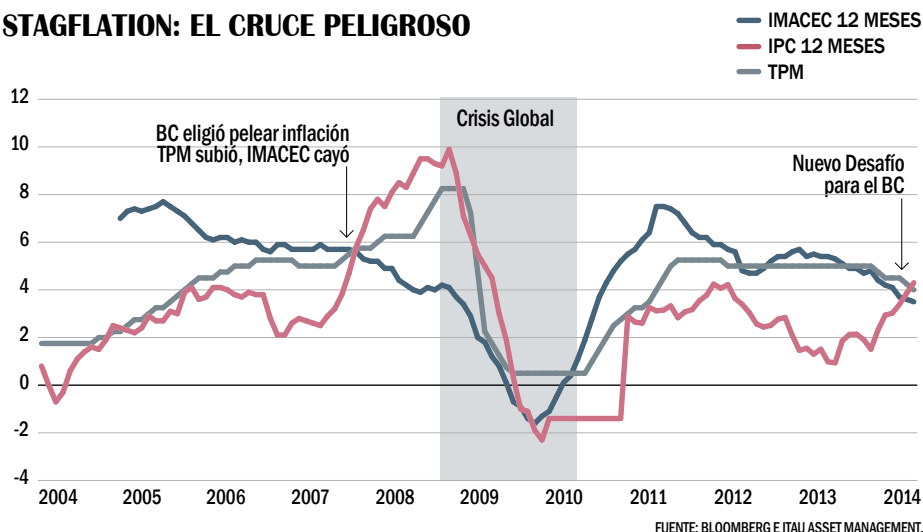
Portfolio Manager,  
Head of Andean Equities  
Itaú Asset Management

Aunque la gran mayoría de los economistas estaban pronosticando una desaceleración en la economía chilena para 2014, los últimos datos están apuntando a un escenario aún más precario que se llama *stagflation*, un *portmanteau* de las palabras *stagnation* e *inflation* en inglés, lo cual significa estancamiento económico acompañado por inflación. Este escenario complica las políticas de las autoridades y afecta la confianza, elevando el nivel de incertidumbre para el país en 2014.

Chile está en plena desaceleración. El Indicador Mensual de Confianza Empresarial (IMCE) cayó a 48,9 puntos en abril, llegando a su peor puntaje desde julio de 2009. Este pesimismo se está traduciendo en los datos económicos. El desempleo subió a 6,5% para el trimestre móvil enero-marzo, su nivel más alto desde abril-junio 2012, y el IMACEC, un proxy del PIB real de los últimos 12 meses, llegó a 2,8% en marzo, el sexto mes consecutivo por debajo de 3%. Aunque el IMACEC no incluye un desglose del crecimiento, hay indicadores que sugieren que la inversión sigue siendo el detractor principal, como fue el caso del cuarto trimestre de 2013, cuando la inversión fija bruta retrocedió 12,3%. La mayoría de los economistas atribuyen esta tendencia a factores externos, principalmente a la caída de expectativas económicas en China, el socio comercial más importante de Chile, y el *outlook* de los precios de los *commodities*. Además, algunas empresas e inversionistas han tomado un *wait-and-see approach* con sus planes de inversión hasta que haya más visibilidad de las reformas que busca implementar el Gobierno, especialmente la reforma tributaria.

Como es normal, el Banco Central ha

## STAGFLATION: EL CRUCE PELIGROSO



FUENTE: BLOOMBERG E ITAÚ ASSET MANAGEMENT.

enfrentado este entorno con una posición más cómoda, bajando la Tasa de Política Monetaria (TPM) a 4% desde 5% entre octubre de 2013 y marzo de 2014. Los últimos datos apuntan a más cortes y la última encuesta de expectativas económicas hecha por el Banco Central en abril fija una TPM de 3,5% para fin de año, o sea 50 puntos básicos más de corte.

Aunque el trabajo del Banco Central se ve claro, Chile se encuentra en una situación no muy común, en la cual la desaceleración económica ha estado acompañada por un alza en la inflación. El último dato de inflación para abril alcanzó 0,6%, superando la expectativa del mercado de 0,2%, y llevando la tasa de inflación de los últimos doce meses a 4,3%, superando la banda de 2%-4% que mantiene el Banco Central, y que normalmente señala una subida de tasas. La última vez que Chile se enfrentó a un escenario parecido fue en 2007-2008. En esa época, la inflación fue producto de

*shocks* externos que resultaron en un alza de los precios de alimentos y combustibles. Al final, el Banco Central decidió enfocarse en la inflación y subir la TPM (hasta que empezó la crisis económica global). Esta vez, lo interesante es que la inflación subyacente (ex alimentos y combustibles) está subiendo aún más (0,8% en abril), a un ritmo mayor que la inflación general con alzas relevantes en bienes y servicios. Aunque el alza en precios de bienes puede estar explicada por un efecto del tipo de cambio, el alza en servicios podría implicar una inflación más persistente.

Hoy en día, el mundo en general no está enfrentando alzas de la inflación, entonces es más probable que el alza en Chile sea transitoria y el Banco Central reasuma su cómoda posición. Sin embargo, si la inflación persiste, Chile puede enfrentar un escenario no muy deseable que aumenta los riesgos para la economía y las políticas correspondientes en 2014. ■

Evento fue organizado por AmCham

# EMBAJADOR DE EE.UU. EN SU PRIMERA REUNIÓN CON EMPRESARIOS

POR LORETO NOVOA

APROVECHÓ LA OCASIÓN PARA REFERIRSE A LOS LOGROS OBTENIDOS EN MATERIA BILATERAL E INVITÓ A LOS CHILENOS A PENSAR MÁS EN LA INNOVACIÓN Y EL EMPRENDIMIENTO.



Una mirada centrada en los desafíos futuros y en los acuerdos comerciales presentó el Embajador de Estados Unidos en Chile, Michael Hammer, el 6 de mayo pasado, en un primer encuentro con empresarios organizado por la Cámara Chilena Norteamericana de Comercio (AmCham). La reunión estuvo liderada por la presidenta de AmCham, Kathleen Barclay, y se detuvo en temas tan relevantes como el Visa Waiver Program, el Acuerdo Estratégico Trans-Pacífico de Cooperación Económica (TPP), la innovación y la energía. “Hoy nos acercamos a lo que ha sido la propuesta inicial de la administración del gobierno del presidente Barack Obama; el consolidar un vínculo entre pares. Los temas que nos vinculan en esta relación bilateral son propios de países desarrollados, por ello vemos que el embajador Hammer tiene un gran desafío en esta nación”, señaló Kathleen Barclay. A juicio de la presidenta de AmCham, el Embajador de Estados Unidos viene a Chile en un muy buen momento, considerando los logros obtenidos, como la creciente inversión chilena en su país, los diez años del Tratado de Libre Comercio (TLC), el Visa Wavier Program o Programa de Exención de Visas, la tramitación del acuerdo para evitar la doble tributación y el próximo viaje de la presidenta Michelle Bachelet a Washington. “Como AmCham queremos comprometernos a apoyarlo”, enfatizó Kathleen Barclay, recordando que la misión de la entidad que preside es justamente la de promover el libre comercio y los negocios entre ambos países. El embajador Michael Hammer, hizo hincapié en las formas en las que EE.UU. y Chile podrían profundizar su relación. “Si los tratados de libre comercio y la integración económica son la base de esta

FOTO: GRACE COLLAO



excelente relación bilateral y si esto está funcionando tan bien, entonces, ¿cuál es el siguiente paso? Pienso que nuestro próximo desafío es establecer un fuerte intercambio y cooperación en cuatro áreas claras: innovación, emprendimiento, inversión y energía”, adelantó el diplomático.

Aseguró que Estados Unidos tiene mucho que ofrecer a Chile, en términos de conocimiento y de intercambio de buenas prácticas. De igual manera, incentivó la participación de los empresarios: “ahora es el turno de Chile, que tiene una oportunidad de incrementar las inversiones en Estados Unidos y mi equipo de la embajada puede ayudar. El valor total de las inversiones chilenas en los Estados Unidos es alrededor de mil millones de dólares, Chile es un inversionista muy importante y queremos ver que esas cifras crezcan más”.

En su discurso, el embajador habló de avances como los trámites para evitar la doble tributación, advirtiendo que de concretarse esta iniciativa, sin duda, servirá para incrementar la inversión entre Chile y Estados Unidos. También destacó a Chile como el único país de Latinoamérica que cuenta con el beneficio del Programa de Exención de Visa, y al TLC por ser la piedra angular de la relación económica y comercial.

“Las cifras hablan por sí solas: en 2013, el comercio bilateral alcanzó los US\$ 28 mil millones (...) Estados Unidos es un mercado primordial para las principales exportaciones chilenas y, a diferencia de algunos socios asiáticos que tiene Chile, el alcance de las exportaciones de los Estados Unidos, cubre casi la totalidad del espectro comercial”.

Michael Hammer advirtió que Chile es prioridad para el programa *Look South* que acaba de lanzar el Departamento de Comercio de su país. Explicó que se trata

de un esfuerzo coordinado por el gobierno para impulsar y ayudar a compañías norteamericanas a hacer negocios con los once países con los que tienen tratados de libre comercio de manera de poder exportar a más mercados.

Manifestó, además, su interés por colaborar en materia de energía, considerando que Estados Unidos es líder mundial en el manejo de energía renovable y de eficiencia energética. Mencionó la visita del Subsecretario de Energía estadounidense Dan Poneman, -en mayo-, organizada para impulsar el intercambio de ideas. “El objetivo es ayudar a Chile en su esfuerzo de transición hacia una economía de energía más limpia y eficaz”, dijo, destacando la labor de AmCham en este trabajo en conjunto y el desempeño de las compañías estadounidenses que ya se encuentran trabajando en Chile.

Igual de relevante calificó a la innovación y el emprendimiento. “Si la economía chilena pretende continuar su trayectoria positiva, mayor innovación y emprendimiento ayudarán a diversificar a la economía y crearán, además, trabajos bien pagados y construirán una sociedad más fuerte y estable”.

Recordó que EE.UU. tiene muchos ejemplos de innovación, mencionando a empresas, como Google, Facebook, Microsoft y Apple,

las que han cambiado la cara de la economía mundial. A nivel nacional, destacó la labor de Fernando Fischmann con su empresa Crystal Lagoons, quien acaba de firmar un acuerdo para que chilenos puedan formar parte de un programa de emprendimiento dentro de la Universidad de Berkeley.

“Una clave en la innovación y el emprendimiento es la inversión. El mundo y Estados Unidos, en particular, saben que Chile es un lugar excelente para invertir. La inversión sostenida por compañías estadounidenses durante 40 años ha hecho de Estados Unidos el mayor inversionista en Chile, representando 24,2% de toda la inversión extranjera”, mencionó Hammer, añadiendo que, no por nada, los inversionistas estadounidenses estaban presentes en la mayoría de las actividades económicas del país. ■

## TPP y Chile

El embajador aclaró que el Acuerdo Estratégico Trans-Pacífico de Cooperación Económica (TPP), es una gran prioridad de la agenda del presidente Obama, pues se trata de una plataforma pensada para crecer hacia otros mercados dentro de la economía del siglo XXI. Reiteró que Chile es reconocido como una de las economías con más mirada de futuro y, por lo tanto, manifestó su conformidad al saber que el país continuará trabajando en las negociaciones. A su juicio, son muchos los beneficios: “Chile obtendrá un acceso más profundo al mercado japonés que el que tiene actualmente e incluirá importantes compromisos en servicios de inversión con varios países que actualmente no están incluidos en los acuerdos que tiene Chile”. ■

**El embajador  
manifestó interés  
en colaborar con  
Chile en materia  
energética.**

Juan Gabriel Valdés, Embajador de Chile en Estados Unidos

# “ES NECESARIO SEGUIR FOMENTANDO ALIANZAS”

POR LORETO NOVOA

LA JUNTA ANUAL DE SOCIOS DE AMCHAM TUVO COMO ORADOR AL RECIÉN NOMBRADO EMBAJADOR DE CHILE EN ESTADOS UNIDOS, JUAN GABRIEL VALDÉS. EN LA OCASIÓN, EL DIPLOMÁTICO VALORÓ LOGROS COMO LOS OBTENIDOS POR EL TRATADO DE LIBRE COMERCIO (TLC) Y ANUNCIÓ QUE SEGUIRÁ TRABAJANDO EN BENEFICIO DEL PAÍS Y DE FUTURAS ALIANZAS COMERCIALES, POLÍTICAS Y CIENTÍFICAS.

**E**n medio de reuniones tendientes a fortalecer los vínculos comerciales y políticos con Estados Unidos, el nuevo Embajador de Chile en ese país, Juan Gabriel Valdés, se dio un tiempo para participar, el 24 de abril pasado, de la Junta Anual de Socios de AmCham. La ceremonia estuvo encabezada por la presidenta de la Cámara Chilena Norteamericana de Comercio, Kathleen Barclay, quien dio a conocer la cuenta anual, refiriéndose, además, a la nueva estrategia de modernización de AmCham. El diplomático, por su parte, comenzó recordando lo que había sido su participación en las negociaciones del Tratado

de Libre Comercio (TLC) y reflexionó sobre cómo había cambiado nuestro país en este período. A diez años de haberse firmado el TLC, el embajador reconoció los beneficios obtenidos por el tratado, como así también los logros alcanzados en materia económica. Sin embargo, aclaró que a pesar de los avances, existen demandas sociales actuales, vinculadas a la desigualdad, que es necesario atender. “Necesitamos dejar claro que estamos haciendo un esfuerzo muy grande por cambiar. Pienso que es muy importante que un país amigo nuestro, como lo es Estados Unidos, con la importancia que tiene en el mundo, perciba que el esfuerzo nuestro por reducir la desigualdad

constituye no solamente un hecho ético, sino también un hecho esencial político y económico”, enfatizó Valdés minutos después de terminar su discurso. Manifestó, además, interés en que Estados Unidos comprenda el programa de gobierno de la presidenta Michelle Bachelet, pues, a su juicio, ese entendimiento servirá de base para el trabajo en conjunto. A pesar de que existe una intención, por parte del gobierno de integrarse mayormente a América Latina, Valdés aseguró que esto no significa en ningún caso que van a descuidar las relaciones con Estados Unidos. “Al contrario, me atrevo a decir que no hay posibilidades para Chile de incrementar su influencia en la región latinoamericana





FOTO: GRACE COLLAO

sin una relación profunda y consolidada con Estados Unidos”, sostuvo.

Para afianzar el trabajo en conjunto, hizo hincapié en la necesidad de seguir fomentando alianzas como las del Plan Chile-California y Chile-Massachusetts, tendientes a potenciar redes de trabajo a nivel gubernamental, empresarial y académico, como así también estimular el desarrollo en educación, ciencias, energía y biotecnología. El hecho de que Chile se haya integrado al Programa de Exención de Visa (*Visa Waiver Program*) fue destacado por el embajador como una forma de potenciar planes como los señalados.

De igual forma, se detuvo en el Acuerdo Estratégico Trans-Pacífico de Cooperación Económica (TPP), tratado de libre comercio multilateral que Chile valora como iniciativa comercial propia del siglo XXI.

“Es evidente que a nosotros no nos gustaría que cuestiones que conseguimos en el TLC sean de alguna manera modificadas en la negociación del TPP y eso es algo que a Chile razonablemente le preocupa. La

situación hoy día es que no hay ningún tema cerrado en el TPP”, señaló Valdés.

Finalmente, el embajador chileno se refirió a la necesidad de fortalecer lazos con Estados Unidos con el fin de afianzar otros ámbitos de la producción, como la energía y la agricultura. Respecto del primero, aclaró que el gobierno pretende tener conversaciones con el país del norte, tendientes a impulsar una política de energía.

“Entendemos que el *shale gas* es fundamental para Chile; sin embargo, según lo que me explicaba el embajador Michael Hammer, no es algo fácil de hacer, ya que Estados Unidos está tomando decisiones sobre cómo trabajar y cómo comerciar el gas y, por lo tanto, hay ahí no solamente un proceso de persuasión, sino también, hay que entender que detrás del gas, hay temas geopolíticos de gran importancia”. En cuanto a las exportaciones agrícolas chilenas, adelantó que se trabajará para que éstas lleguen a Estados Unidos en una situación de seguridad completa y también para hacer crecer nuevas redes de trabajo. ■

## Junta Anual de AmCham

En la Junta Anual de Socios se dio a conocer la cuenta anual 2013, planteándose, además, los desafíos para 2014. En la ocasión, se presentó al nuevo gerente general de AmCham, Roberto Matus, explicando que su nombramiento obedecía a una estrategia de modernización de la Cámara que ya está en curso. Asimismo, se presentó al nuevo equipo de gerentes que lo acompañará en este trabajo.

Matus destacó que AmCham lleva 95 años de trayectoria, promoviendo el libre comercio y los negocios entre Estados Unidos y Chile y quiere continuar en esta vía, siendo referente a nivel nacional en esta materia.

Entre los logros mencionados, destaca la duplicación del número de misiones respecto de 2012, formaciones de asociaciones y organización de exitosos eventos. ■

# Senadores y congresistas estadounidenses en almuerzo de AmCham

Durante la visita a Chile del senador demócrata por el estado de Iowa, Tom Harkin, quien encabezó una delegación de representantes del congreso estadounidense, AmCham recibió al grupo con un almuerzo en la Viña Veramonte. El director de AmCham, Michael Grasty, ofició de anfitrión y en la oportunidad destacó la actual relación de colaboración entre Chile y Estados Unidos. Además, agradeció la confianza depositada en AmCham como medio de información para conocer la realidad chilena.

La delegación estaba conformada, además, del senador Harkin, por los senadores María Cantwell, demócrata por el estado de Washington; y Bernard Sanders, independiente por Vermont; y los representantes demócratas por California, George Miller y Jared Hoffman; y Rush Holt, demócrata por New Jersey. El senador Tom Harkin señaló que “el propósito de nuestro viaje es establecer mejores relaciones con Chile, visitar a su nueva presidenta y hacerle saber que queremos afianzar relaciones en muchas áreas. Creemos que hay muchos aspectos, como el intercambio, en las que podemos trabajar por un mejor



desarrollo de la economía, y Chile es un buen ejemplo de cómo se puede tener una democracia sólida y una economía robusta al mismo tiempo”. ■

Michael Grasty, director de AmCham, senador Tom Harkin y Michael Hammer, Embajador de Estados Unidos en Chile.

## AmCham dio la bienvenida a sus nuevos socios

En marzo, la presidenta de AmCham, Kathleen Barclay, dio la bienvenida a los nuevos socios de la Cámara. El gerente general, Roberto Matus, relató la trayectoria de AmCham e informó sobre los servicios y los beneficios que ofrece a sus miembros. Los invitó a ser socios activos, aprovechando los nexos que pueden generar con los otros socios y a incorporarse en las actividades que se realizan cada mes. ■



Desayuno con nuevos socios.

## Alcalde de Sausalito visitó AmCham

El alcalde de Sausalito, California, Ray Withy, sostuvo una reunión con la presidenta de AmCham, Kathleen Barclay, y su gerente general, Roberto Matus. El propósito del encuentro, al cual también asistió una delegación californiana, fue intercambiar ideas y afianzar la colaboración entre Chile y Sausalito en materias de energías renovables no convencionales, biotecnología, el apoyo al emprendimiento de pequeñas empresas y a una mayor inclusión de la mujer en la fuerza laboral.

“Ha sido sorprendente ver el espíritu de colaboración entre Chile y Estados Unidos en todos los niveles”, comentó el alcalde Withy. Por su parte, la presidenta de AmCham destacó el potencial para un trabajo conjunto futuro en las áreas abordadas en esta reunión. ■



Kathleen Barclay, presidenta de AmCham, y Ray Withy, alcalde de Sausalito.



## Representante de Comercio de EE.UU. participa en mesa redonda de AmCham

En el marco de la visita a Chile del embajador y Representante de Comercio de Estados Unidos (USTR), Michael Froman, AmCham lo invitó a participar en una mesa redonda, en la cual abordó los principales aspectos de la relación económica bilateral. En este encuentro se generó un interesante diálogo entre miembros de la delegación estadounidense, empresarios, directores de AmCham y representantes de la Embajada de Estados Unidos en Chile. ■



Kendal Moss, Embajada de Estados Unidos en Chile, Katherine Hinckley y Michael Froman, USTR.

## AmCham y WCD en almuerzo con Michael Oxley

La vicepresidenta de AmCham, Sandra Guazzotti, y la socia de KPMG en Chile, Teresa Oliva, ambas integrantes del capítulo chileno de la organización Women Corporate Directors

(WCD), ofrecieron un almuerzo con el experto en áreas de gobierno corporativo, Michael G. Oxley.

A la actividad asistió un selecto grupo de directores y directoras de empresas, quienes pudieron compartir con Oxley, ex congresista y presidente del comité de Servicios Financieros de la Cámara. Además, él es conocido por su co-autoría de la ley Sarbanes-Oxley de 2002, la que reestableció la confianza de los estadounidenses en los mercados de capitales a principios de la década, y creó una nueva junta de supervisión de contabilidad para las empresas que cotizan en bolsa. ■



Michael Oxley.

## AmCham realizó charla informativa sobre Visa Waiver Program

El cónsul general de Estados Unidos en Chile, Jeffrey Vick, y la vicecónsul Sarah Clymer, dictaron una charla informativa a los socios de AmCham, sobre el Programa de Exención de Visa o Visa Waiver Program, que entró en vigencia el 31 de marzo pasado.

La directora de AmCham, Pamela Camus, dio la bienvenida a los socios y destacó la importancia del ingreso del país a este programa, ya que con este nuevo paso se está fortaleciendo una integración cultural, gracias a la facilitación del movimiento de las personas.

El cónsul Vick destacó que la incorporación de Chile a este programa, uniéndose a otros 37 países del mundo, es una medida que busca afianzar los lazos bilaterales entre ambas naciones y promover aún más el turismo. ■



El cónsul Jeffrey Vick durante la charla.

## AmCham Chile y WEConnect International firmaron Memorándum de Entendimiento

La presidenta de AmCham, Kathleen Barclay, y la CEO de WEConnect International, Elizabeth Vazquez, firmaron el 9 de abril un Memorándum de Entendimiento en las oficinas de AmCham, mediante el cual las entidades reconocen el común interés de ambas

organizaciones de cooperar en actividades para lograr desarrollar paridad económica y mejorar las oportunidades de negocio para empresas que sean propiedad de mujeres.

WEConnect International es una organización que está orientada a lograr el fortalecimiento de empresas que sean de propiedad de mujeres, con la finalidad de facilitar su acceso a cadenas internacionales, conectarlas con multinacionales que compren sus productos y así ayudarles para tener éxito en los mercados globales. ■



Kathleen Barclay, presidenta de AmCham y Elizabeth Vazquez, CEO de WEConnect International.

## Kimberly-Clark ganó el premio Catalyst 2014

Kimberly-Clark, líder mundial en el desarrollo de productos descartables para la salud, la higiene y el cuidado personal fue distinguida con el premio Catalyst, uno de los más prestigiosos a nivel mundial a la hora de retribuir iniciativas para fomentar el liderazgo y las oportunidades de trabajo para las mujeres y los negocios. Este premio fue otorgado por la iniciativa global de Kimberly-Clark "Unleash Your Power: Strengthening the Business With Women Leaders" ("Libera tu Poder: Fortaleciendo el Negocio con Mujeres Líderes") que es impulsada por la compañía para la construcción de una organización diversa e inclusiva que se ve, piensa y comporta como los consumidores que compran los productos de Kimberly-Clark y que los utilizan en su vida diaria. ■



(De izquierda a derecha): Felipe Lira, Tresmontes Luchetti; José Miguel Ventura, GfK Adimark; Alfredo Mahana, Coca-Cola; y Osvaldo Iturriaga, Banco Estado.

## GfK Adimark premia a marcas más valoradas

GfK Adimark premió a las 16 marcas más valoradas por los chilenos, de las cuales varias son empresas socias de AmCham: Coca-Cola, Clorox, Falabella, Sodimac, Carozzi, Lucchetti y BancoEstado. Coca-Cola recibió el premio especial "Top of Mind" de Chile.

En el estudio realizado por CHILE 3D se midió la percepción de los consumidores de 340 productos, bajo el Índice de Capital de Marca (ICM) que se basa en prestigio, afecto y presencia en una escala de cero a mil, donde Nescafé fue la marca de mayor puntuación por segundo año consecutivo. ■



Stephen Green

## Exitosa conferencia anual C&IB 2014 de Bci

Gran convocatoria tuvo la V Conferencia Anual de Bci C&IB: "Futuro de China: luces y sombras de la mayor transformación económica de la historia". En ésta, los expertos en China, Stephen Green y Nicholas Lardy, presentaron una positiva visión respecto del futuro del gigante asiático. Si bien ambos reconocieron que todavía existen riesgos de ver una mayor desaceleración en los próximos seis meses y un incremento en los problemas financieros de algunas compañías, descartan que ésta pueda profundizarse e incluso proyectan que China mantenga un crecimiento en torno a 7% en el mediano plazo. ■

## Programa Crystal Lagoons y U. de Berkeley

Crystal Lagoons y la Universidad de Berkeley de EE.UU. se aliaron para potenciar el talento emprendedor a través del programa "Becas Crystal Lagoons - Berkeley 2014", dirigido a emprendimientos innovadores locales. La iniciativa, que se realiza por primera vez en Chile, permitirá a fundadores de empresas innovadoras con operación empresarial y facturación, postular al "Skydeck-Global Venture Program" (GVP), enfocado en el "Berkeley Method of Entrepreneurship" (BME), cuyo enfoque holístico -estrategias, tácticas, ejercicios, mentalidad, cultura, infraestructura y red de contactos-, contribuirá

a potenciar su despegue comercial, bajo el concepto "Go to Market". El programa se desarrollará en la sede central de la U. de Berkeley en California, y será financiado por Crystal Lagoons. ■



Ikhtlaq Sidhu, UC Berkeley; Ricardo San Martín, Coordinador Programa de Becas Crystal Lagoons Berkeley; y Ken Singer, UC Berkeley.



# NUEVOS EJECUTIVOS



Enrique Ostalé

## WALMART LATINOAMÉRICA

El ingeniero comercial de la Universidad Adolfo Ibáñez, Enrique Ostalé, quien en marzo de 2013 asumió como CEO y presidente de Walmart Latinoamérica, a partir de abril fue designado para presidir la nueva mesa directiva de la compañía en Chile, compuesta ya no por 9 miembros, sino por 5. Ostalé tiene una larga trayectoria en Walmart, desempeñándose desde 1989 en diversos cargos, entre los que se encuentra la gerencia general en Chile.



Gonzalo Somoza

## FALABELLA RETAIL

Gonzalo Somoza asumió como gerente general corporativo de Falabella Retail, en reemplazo de Juan Pablo Montero, quien se incorpora a los directorios de empresas filiales de S.A.C.I. Falabella. Ingeniero civil industrial del Instituto Tecnológico de Buenos Aires y MBA del Massachusetts Institute of Technology (MIT), Somoza cuenta con más de 14 años de trayectoria en Falabella, donde ejerció como country manager de Perú, como gerente de negocios corporativos del holding y gerente de negocios, primero en Argentina y luego en Perú.



Oliver Flögel

## MICROSOFT CHILE

La multinacional tecnológica anunció la designación de Oliver Flögel como nuevo gerente general. El ejecutivo reemplazará a Luiz Marcelo Marrey, quien asumirá el cargo de director de marketing y operaciones de Microsoft para Latinoamérica. Flögel posee una amplia trayectoria vinculada a las áreas de telecomunicaciones, tecnología e innovación. A la fecha participaba en una serie de iniciativas de emprendimientos tecnológicos a través del fondo de inversión Inversur Capital.



Nicolás Ulloa

## PWC CHILE

Nicolás Ulloa asumió como socio del área legal y tributaria de PwC Chile, quien es abogado de la Universidad de Los Andes y Magister en Derecho Tributario de la Universidad de Chile, con más de 8 años de experiencia en el área tributaria.



Álvaro Eyzaguirre

## DUPONT CHILE

Tras 4 años de liderazgo, la mexicana Jennifer Uribe dejó la gerencia general de DuPont Chile, cargo que asumió Álvaro Eyzaguirre, hasta entonces gerente de DuPont Pioneer Chile, negocio de semillas de la compañía. Álvaro Eyzaguirre, ingeniero agrónomo de la Pontificia Universidad Católica de Chile, forma parte de DuPont desde 1987 y desempeñó en el negocio de Pioneer distintos cargos en operaciones, producción e investigación.

## Fondo Mutuo Protección de BancoEstado gana Premio Morningstar

El Fondo Mutuo Protección de BancoEstado Administradora General de Fondos (AGF) fue distinguido con el primer lugar en la Categoría Fondo Mutuo de Renta Fija de Corto Plazo de los Premios Morningstar 2014. El gerente general de BancoEstado Administradora General de Fondos, Pablo Mayorga, valoró el premio, comentando que "esta distinción, que también recibimos el año pasado, no sólo destaca a este fondo, sino que también representa un reconocimiento a la gestión del proceso de inversiones, lo que permite entregar a los clientes una oferta de productos atractiva, dinámica y con la mejor relación entre rentabilidad, liquidez y riesgo. Sin duda esto también nos consolida como una de las administradoras más solventes y sólidas del mercado chileno". ■



Clark Ainsworth, BancoEstado Latinoamérica, y Pablo Mayorga, BancoEstado Administradora General de Fondos.

## NUEVOS SOCIOS

AS&A  
Consultores

CNN CHILE  
Medios de comunicación

CONYMET  
Minería y empresas relacionadas

CHILEVISIÓN  
Medios de comunicación

ENAE S.A.  
Minería y comercio relacionado

FOX INTERNATIONAL CHANNELS CHILE  
Medios de comunicación

GENESIS CONSULTING & CAPITAL S.A.  
Consultores

LAUREATE CHILE  
Educación

MASTERCARD INTERNATIONAL  
INCORPORATED  
Servicios financieros

RENAISSANCE SANTIAGO HOTEL  
Hotelería

SECUREALERT CHILE  
Computación y relacionados

CORPORACIÓN CULTURAL TEATRO DEL LAGO  
Industria de entretenimiento



# UNA FAMILIA VERDE

**T**oda familia con escolares jóvenes debe ser consciente de las presiones que existen para convertirse en “familia verde”. ¿Por qué “escolares jóvenes”? pues son los colegios los que están contaminando a nuestro hijos (y nietos) con conceptos como: vivir con menos, reciclar, andar en bici, desenchufar todo (pero el refri no) antes de ir a dormir, lavarse los dientes sin dejar correr el agua y, para peor, cambiar el auto (ya tenemos solo uno...) por uno eléctrico y usarlo solamente si no es factible usar transporte público ...

En mi casa ya no mando como antes ... pero todavía puedo opinar. La familia es una democracia y yo tengo solo un voto, pero insisto en el poder del veto. Por ejemplo, el reciclaje de la “producción natural” de nuestros dos perros para hacer fertilizante recibió mi veto por olor insoportable. La “Norma 2014 C1” de nuestra casa: “las duchas deben ser de un máximo de 2 minutos para el sexo masculino y 5 minutos, para el sexo femenino”. ¿Justificación? – las mujeres deben lavar su pelo todos los días, es más largo que el de los hombres y mucho más voluminoso. Esto casi recibió mi veto, pero tomé la decisión de aceptar la norma, pero opté por otro camino: ignorarla!

En general vamos bien, pero los hijos (son 3) están siempre cambiando las normas como resultado de la intervención de un (¡simpático!) terrorista ambientalista que intenta contaminar aún más sus mentes con doctrinas nuevas. Sí, es casi como una campaña política extrema. ¿Cuántos ítems

o grupos de productos están separando para reciclaje? Seis: vidrio, lata, plástico, papel, compost o lo demás. ¡Insuficiente! Hay, por lo menos, tres tipos de plástico y no son compatibles; hay que identificarlos y separarlos, pues solo el polietileno es reciclable. Oh my God!

¿Qué me falta entonces? Baterías o pilas, un compost que funcione; es decir, solamente productos naturales NO contaminados con aceite, sal, etc. El papel no puede tener nada de metal, por lo que los pequeños corchetes de las revistas o documentos de la oficina ¡hay que sacarlos todos! Es mucho trabajo... La ropa que ya no se usa por moda, por vieja e inútil o porque los niños crecen y nunca quieren usar ropa usada, debe ser organizada en “lotes” y entregada a gente que le encanta usar ropa de segunda mano.

Quiero salvar el planeta para las futuras generaciones y yo sé que los cambios climáticos son verdaderos, ¡pero la vida es corta y quiero gozar de los años que me quedan! La semana pasada mi hija de 14 años se enojó conmigo cuando boté un cartón de tetrapack al basurero de papel. “Papá, tu sabes que el tetrapack no es papel”.

**“No, ¿qué es entonces?”**

**“Es tetrapack”**

**“¿Y?”**

**“Es un producto aparte y se recolecta para construir casas.”**

**“¿Cómo es eso?”**

**“Se llenan con barro para reemplazar a los tabiques tradicionales”.**

**“¿Es como un adobe, pero dentro del tetrapack?”**

**“Sí”.**

**“Interesante, supongo; ¿cuántos tetrapack se necesitan para una casa de 160 metros cuadrados?”**

**“¡¡Papá!! es una norma separar el tetrapack”.**

Y así vamos en mi casa. A veces el diario ha sido reciclado antes de que quien paga la cuenta haya tenido la oportunidad de leerlo. Y ni hablar de los puntos limpios. Mis hijos me dijeron que es una obligación seguir el proceso DESPUÉS (es decir más allá) del punto limpio que utilicemos, pues hay sospecha de que todo el (doloroso) esfuerzo de nuestro pequeño grupo familiar termina siendo mezclado en un enorme basural tradicional. ¡El colmo, opiné yo!

Por todo esto, me encantan los viajes: avión contaminante (combustible y toneladas de basura), taxi contaminante, fábrica de tabiques tradicionales muy contaminante; pero lejos lo mejor es que no hay nadie para medir si mi ducha duró 3, 4 u 8 minutos ... ¡de lujo! Sí, pero hay una notita de la gerencia solicitando al viajero usar las toallas por tres días...

No hay como escapar de la consciencia. Sí, somos una familia verde, muy verde. La huerta ha sido todo un éxito; creo que hemos cosechado un total de cinco tomates semi verdes (¡de color!), pero a un costo realmente razonable: ¡unos \$300 cada uno y eso es sin fertilizante o pesticida! Ahora saben por qué usé mi veto para los desechos de los perros. ■

**SANTIAGO ENELDO**

(Reclamos y comentarios constructivos a [santiagoeneldo@yahoo.com](mailto:santiagoeneldo@yahoo.com)).



## Reforma Tributaria:

# Un cambio integral y complejo

**E**n el marco del proyecto enviado por el ejecutivo al congreso, y a raíz de las múltiples dudas generadas, Deloitte realizó cuatro charlas en que los expertos del área Tax & Legal compartieron su análisis de la reforma tributaria con más de 500 asistentes. Luego de esta exitosa experiencia, Ximena Niño, tributarista y socia de Deloitte Tax & Legal, hace un balance de los temas más relevantes expuestos.

### ¿Qué aspectos del proyecto han resultado más novedosos para los asistentes?

Cuando comenzamos a explicar el funcionamiento de la renta atribuida (que será la base de tributación en el futuro), nos dimos cuenta que no se entendía el concepto, cómo se definen las rentas que se gravarán a futuro, ni cómo se manejarán los flujos de dinero. Nosotros estamos analizando cómo funcionaría el sistema, tanto desde la perspectiva de la renta devengada como de los flujos de dinero desde las empresas a las personas, advirtiendo las problemáticas que podrían darse, para tratar de que no se produzcan.

### Se ha hablado de las consecuencias que este cambio podría generar en la inversión ¿qué modificación le parece relevante en este plano?

Un tema importante que afecta tanto a los inversionistas extranjeros como chilenos, es que no van a poder tomar como gastos los intereses que financian sus inversiones en

Chile, cuando se trate de adquisición de acciones, derechos, bonos y otros instrumentos del mercado de capitales, pues el pago de intereses pasará a formar parte del costo de la inversión, y solo podrá ser rebajado el día en que venda esa inversión, (en la actualidad podría ser deducible como gasto). Este cambio parece no haber sido asimilado aún por la opinión pública.

Adicionalmente, los cambios en el cálculo de exceso de endeudamiento pueden impactar significativamente el financiamiento de proyectos de inversión con deuda extranjera, puesto que con las modificaciones que contiene el proyecto, será muy fácil quedar en condición de exceso de endeudamiento y tener que tributar 35%, en lugar de 4%.

No cabe duda de que esta reforma será un cambio integral y complejo, que involucrará una serie de aristas. Ciertamente el proyecto cambiará en la discusión legislativa, pero nosotros ya estamos estudiando el tema a fondo, para estar un paso adelante ayudando a nuestros clientes.



**Ximena Niño**, tributarista y socia de Deloitte Tax & Legal.

**Deloitte.**



# MÁS LIMPIO CON MENOS

Imagine utilizar menos productos químicos para mantener los hospitales aún más limpios. Si podemos soñarlo, podemos hacerlo. Nuestro sistema de limpieza de vanguardia utiliza agua cargada eléctricamente para reducir el uso de productos químicos. Ya sea en hospitales, universidades, estadios, o empresas, nuestro trabajo es el servicio al cliente e innovar está en el corazón de todo lo que hacemos.



**ARGENTINA:** Moreno 651, Capital Federal, Buenos Aires (54) 115171 7700 / **CHILE:** Av. Del Condor 760, Huechuraba, Santiago (56) 22385 1000 /  
**COLOMBIA:** Calle 100 #19a – 10 Oficina 404, Bogotá (57) 1742 7142 / **PERÚ:** Calle Recavarren 111, Ed. Recavarren piso #3, Miraflores, Lima (51) 1422 8411

